

డా॥ రమణన్  
సమక్షింతు

శివశిఖరిపెట్టన్  
మరిచిరోజు

మాళి  
అనులక్రీడన్



జులై - 1991

సాహితీ సుధ

వితత జగద్గురంబు దన పీపున చాల్చిన కూర్మనాడుడున్  
సతతము చంద్ర భాస్కరుల చక్రము ద్రిప్పు ధృవుండు సజ్జనుల్  
ప్రతిభ నజాండ జంతుఫల రంధ్రవశ నృశకంబులట్ల నిం  
దిత వివలార్థ సంగతి జనింపి నశింప దదన్య జంతువుల్

—భర్తృహరి



వరసుమనో భవ్య తరుల కావాల ము - తల్కష్టు కలాపాలిక లరు భరణి  
సరిలేని తెలి ముత్తెనరుల కొటారు క - ల్యాణ పరంపరల తొలు దేవి  
సురవిరమణుల కాకర సీమ శ్రుతి హిత - భాషిత ద్విజకోటి పట్టుగొమ్మ  
సరసుల కారామ సరణి శ్రీరంగ గే - హక్రొడ వాసిని కాటపట్టు

వెలయు నావరణాంబు సంపత హాట - కాండమోపాద పరివె వృత్తంబు వజ్ర  
దంతుర ప్రాంత గంగా నిరంతరాగ్ర - భూరి వరణం బధిష్ఠాన పురవరంబు

—రామరాజ భూషణుని 'వసు చరిత్ర'లో పురవర్ణన

'జ గ తి' - 2, కచేరీ రోడ్, మైలాపూర్, పి బి 2922, మద్రాసు - 600 004  
ఫోన్ : 76697 - చందా 2 సం॥లకు రు. 50-00 - 4 సం॥లకు రు. 100-00 - ఓరిక  
చందా రు. 300-00. పాట్రన్ - రు. 1000-00. విదేశాలకు 2 సం॥లకు రు. 150-00.

ముఖచిత్రం : ఉన్నవ లక్ష్మీనారాయణ

# నిమ్మ తొనలు

క్రికెట్ ఫాన్ రవిని సోమూ అడిగాడు; 'పరీక్ష గుండు కొట్టి నప్పుడు కూడా లేని విచారం యివ్వాలి ఎందుకొచ్చింది?'

'క్రికెట్ బంతి లేకపోవడంతో ఏమీ తోచడం లేదు' - అన్నాడు రవి.

'ఈ సోమూ వుండగా నువ్వు నిరాశపడకు. మా అమ్మ చేసిన లడ్డూలు వున్నాయి - పట్టుకొస్తాను.'

—పి పద్మనాభం  
కలిచేడు

సార్ మీ షాపులో ఒక వస్తువు కొంటే మరొక వస్తువు ఉచితంగా యిస్తామని ప్రకటిస్తూ వుంటారు. మొదటి వస్తువులోనే రెండో వస్తువు ధర కూడా కలిపి అమ్ముతారా? - అని అడిగాడు షాపు యజమానిని చంద్రశేఖరం.

ఈ అమాయకుణి షాపు యజమాని ఎగాదిగా చూసి, 'మావన్నీ ఫిక్స్డ్ ప్రయిసెస్ - ధరల విషయంలో ఎటువంటి తభావతువుండదు. ఈ బిజినెస్ నాకు మా తాత ముత్తాతల నుంచి వచ్చింది,' అన్నాడు.

'నేను ఎకనమిక్స్ చదవుకున్నాను - ఆ వ్యాపార రహస్యమేమిటో తెలుసుకుందామని ....'

'ఓ! అలా చెప్పండి - ఈ ఇన్ ఫ్లేషన్ రోజుల్లో ఒక వస్తువు అమ్మినా, అమ్మినట్లే కదా అని, ఈ పద్ధతి ప్రవేశ బెటాము - అని షాపు యజమాని చెప్పేసరికి, చంద్రశేఖరం, ఏదో అర్థమై పోయినట్టు తల వూపాడు.

—జి యస్ శర్మ  
అమలాపురం

శ్రీకాంత్ యిల్లు వాదిలి వెళ్లిపోయి పన్నెండు రోజులయింది. తల్లి దండ్రులు పేవరో ప్రకటన వేయించారు. 'మనస్థాపంతో మేము నిద్రా హారాలు మాని, నీ కోసం విలపిస్తున్నాము. నీవు స్కూటర్ కొనుక్కునేందుకు అడిగిన డబ్బు యిస్తాము. తమ్ముడు, వెల్లెలు నీ కోసం బెంగ పెట్టుకున్నారు. ఇది చూసిన వెంటనే నీవు యింటికి రాగలవని వేయి కళ్లతో ఎదురు చూస్తున్నాము.'

శ్రీకాంత్ యింటికి రాలేదు. కాని, తల్లిపేర ఒక ఉత్తరం వ్రాశాడు.

‘ఏమని రాశాడేమిటి? డబ్బు ముందే పంపించమన్నాడా నీ సుపు త్రుడు?’ అని అడిగాడు శ్రీకాంత్ తండ్రి.

‘అది కాదండీ - తన బొమ్మ టివిలో కూడా వేయించమన్నాడు’

—ఆర్ విజయశ్రీ

రాజమండ్రి-2

ఫ్లిక్ పార్కులో యువతీ యువ క్కులు వూసులాడుకుంటున్నారు.

‘మిస్ కరుణా, ఏ అదరణ, అప్పా యతా లేకుండా గాలికి పెరిగాను. నా అదృష్టం బావుండి, ప్రతిరోజూ మిమ్మల్ని యిలా కలుసుకు, నా మనో భారం వెల్లడించుకో గలుగుతున్నాను. పార్కు సాక్షిగా, ఈ పూల మొక్కలు ంక్షిగా, ఈ సిమెంట్ బెంపీలు సాక్షిగా, మిమ్మల్ని మనస్ఫూర్తిగా ప్రేమిస్తున్నాను’ - అన్నాడు శ్రీకాంత్ ఎంతో గంభీరంగా.

అతని ఉద్యోగం పర్మనెంట్ అయిందని నెల్లూళ్ల క్రితం తెలుసుకున్న కరుణ, డబ్బా దనకం సంగతి ఎత్తకుండా, ‘మిసర్ ప్రకాంత్, మీరంటే నాకు అభిమానమే. అయితే, ఏప్రేమ

అయినా ఫలింబేందుకు, పెళ్లి అనే తంతు ఒకటి ఉందికదా! ఆ తర్వాత కూల్ గా ఉంటుంది’ అంటూ, అయిస్ క్రీమ్ కప్ప అందించింది.

—కె రామకృష్ణ

రేపల్లె

జిగన్నాథం మాస్టారుకి లెక్కలలో బాక్ వర్డ్ గా వున్న పిల్లలని ముందు సీట్ లోను, చురుకుగావున్న పిల్లలని వెనక సీట్ లోను కూబోబెట్టి, బోర్డు మీద లెక్కవేయడం అలవాటు. కన్నా, చిన్నా తెలివైన పిల్లలు ఆయన బోర్డుమీద లెక్కవేయగానే రెండు నిమిషాలలో సెప్టెంతో లెక్క పూర్తి చేసేసి, కబుర్లాడుకొనేవారు.

ఒకనాడు జగన్నాథం మేస్టారికి కోపం వచ్చి, కన్నా What is my last word? అన్నారు.

‘Word’ అని కన్నా విలిపిగా జవాబు చెప్పగానే అందరూ గొల్లన నవ్వారు, జగన్నాథంగారితోబాటు.

—చిత్ర

శ్రీరాంనగరం

## పుల్లారెడ్డి స్వచ్ఛమైన నేతి మిఠాయి

హైదరాబాదు

ఫోను : 230833

కర్నూలు

ఫోను : 20288, 21445

## పాఠకులతీర్పు

సంపాదకులకు ; శ్రీగోపాలరెడ్డి గారు అంబేద్కరు గురించి వ్రాసిన వచన పద్యాల సరాలను చదివి అనందం పొందుతున్నాను. ఆ మంత్రి పదవుల భారాలను దింపుకున్న తర్వాత, ఎంత బాగా వ్రాశారో ! .... చాలా విషాదకరమైన వారం. ఎంతో హృదయ విదారకరమైన యీ ఘాతుక చర్య, ఆ రామానుజుని బోధలనందుకున్న 'తిరుమంత్రపు' ప్రదేశములోనే జరిగి, చీకట్లు వ్యాపింపజేసింది.

—పద్మవిభూషణ్ యన్ జి రంగా  
న్యూఢిల్లీ

డియర్ శ్రీ చందూర్ గారూ, నమస్కారాలు. 1991 ఏప్రిల్ 'జ గ తి' ఎంతో అమూల్యమైన సంవిక, దిన పత్రికలు, వారపత్రికల అభిరుచులు, ప్రమాణాలు ఎంతో గందరగోళంగా ఉంటూవున్నాయి. ఈ సమయంలో ఒక చిన్న పత్రిక నెల నెలా చదివి అనందించడం అంశాలతో, పాఠకులకు అందజేస్తున్నారంటే అది మీ ప్రత్యేకత, ప్రతిభ.... 'పండగ సందడి' శీరికలో ఇండియన్ పెనోరమాలోకి, ప్రపంచ సినిమాలో కీ మీరు యిచ్చిన glimpses కి, తెలుగు పాఠకులు బైటి ఈళ్ళవాళ్లందరూ మీకు థాంక్స్ చెప్పవలసి వుంటుంది. కథాసంగ్రహాలు

భాయాచిత్రాలు కూడా ఇచ్చి, ఈ సంవత్సరం సినిమా ప్రియులకు అమూల్యమైనదిగా రూపొందించినందుకు నా అభినందనలు. 'జ గ తి' నిజంగా awakened and cultural group) కు చెందిన పత్రిక.

—డి రామలింగం  
హైదరాబాదు-44

చందూర్ దంపతులకు ; ఈ ఇండియన్ 'వెయ్ మేసివే' నుంచి, ముఖ్యమైన ప్రదేశాలు వేటికి వెళ్ళాలన్నా, పది పదిహేను నిమిషాల నడక. బ్రెఫాలర్ స్కెర్, మ్యూజియమ్స్, ట్యూబ్ ట్రయిన్ అన్నీ దగ్గరే ! ఇక్కడ చరిత్ర ప్రసిద్ధ స్థలాలు మనకెంతో సుపరిచితమనిపిస్తాయి. విశాలంగా బెంచీలతో పరిశుభ్రం ఉండే పార్కుకి నాలుగు వైపులా బిలింగులు చూస్తూ వుంటే, చిత్రకారుని బొమ్మేదో చూస్తున్నామా అనిపిస్తుంది. వనంత మవడం వల్ల, రంగు రంగుల పువ్వులు కలకలమని నవ్వుతూ నేత్రానందం కలిగిస్తూంటే, శారదాంబక్కే జ్ఞాపకమొస్తున్నారు .... గూటాల కృష్ణమూర్తిగారికి 'జ గ తి' లోని కేసరిగారి చిన్ననాటి ముచ్చట్లు ఎంతో బావున్నాయట.

—రాధా శివస్వామి  
లండన్

# వెన్నెల కెరటాలు

వెంకయ్యగారు

‘ఎలియనేషన్’

జాతీయ కళాశాలలో ఉంటున్న కాలంలోనే (1916) వెంకయ్యగారు భారతదేశానికి ఒక జాతీయ పతాక అనే పుస్తకం వ్రాశారు. దానికి అనాటి వైస్రాయి కార్యవర సభ్యుడు సర్ బి. ఎన్. శర్మ తొలిపలుకు వ్రాశారు. ‘కృష్ణా పత్రిక’ ఆ పుస్తకాన్ని గురించి ఎంతో ప్రశంసిస్తూ సంపాదకీయాన్ని ప్రచురించింది. ఈ గ్రంథ రచనతో వెంకయ్యగారికి సీర ప్రతిష్ఠ లభించింది. అనిబిసెంట్ ప్రారంభించిన హోంరూలు ఉద్యమంలో కూడా వెంకయ్యగారు పాల్గొన్నారు.... .. బెజవాడ [ఇప్పటి విజయవాడ]లో 1921 లో అఖిలభారత కాంగ్రెస్ కమిటీ సమావేశం జరిగింది. గాంధీ మహాత్ముడు వెంకయ్యగారు జాతీయ పతాక విషయంలో బేస్తున్న కృషిని అప్పటికే బాగా ఎరిగి ఉన్నారు. అంచేత బాపూజీ వెంకయ్యగారిని ఆహ్వానించి, జాతీయ పతాక నమూనాను తయారు చేసి ఇమ్మని కోరారు. మూడు గంటలలో అందజేశారు.

—భావరాజు నరసింహారావు  
‘శ్రీ వాణి’లో

‘ఎలియనేషన్’ అన్న సిద్ధాంతాన్ని ప్రప్రథమంగా ప్రతిపాదించిన వ్యక్తి హీగెల్. ఆ తర్వాత కార్ల్ మార్క్స్ సమాజ - ఆర్థిక పరిస్థితుల కనుగుణంగా ఈ విషయాన్ని ప్రతిపాదిస్తే, మానవ మాత్రుడి మానసిక స్థితిని అర్థంచేసుకునే ప్రయత్నంలో ఇదే విషయాన్ని ప్రస్తావించారు మనస్తత్వవేత్తలు.... వ్యక్తుల చిత్తవృత్తులు, సామాజిక స్థితి గతులు అన్యోన్యశ్రీతాలు కాబడే కొన్ని కొన్ని విషయ పరిస్థితులలో ఏవో కొన్ని విషాదానుభూతులకు లోనై సమాజంతోను యితర వ్యక్తులతోను సంబంధ విచ్ఛేదం చేసుకుని ఒంటరితనానికి గురి అవుతాడు వ్యక్తి. ప్రకృతి ఒడిలో కళ్ళుతెరిచిన పసిబిడ్డ క్రమంగా ఆత్మజ్ఞానం అభివృద్ధి చెందటంవల్ల ప్రకృతికీ తనకు మధ్య గల తేడాలను గురిస్తాడు. ఆ తర్వాత తన విశిష్ట వ్యక్తిత్వంతోనూ - ఒక విధమైన awareness తోను యితర వ్యక్తుల నుంచి కూడా విడిపోతాడు. అయితే హీగెల్ అన్నట్లు వ్యక్తిగత విశిష్టతలన్నీ వైశ్విక విశిష్టతలోనివి.

—ఉషా లావణ్య  
‘స్రవంతి’లో

# పాతికేళ్ల నాటి పిక్చర్.

జగపతి వారి  
'అస్తిపదాలు'

తెలుగు దేశంలో జమీందారీలు అంతరించి చాలాకాలమైనా, తెలుగు సినిమాలో మాత్రం అవి సజీవంగా నిలిచివున్నాయి. ఎసుక్రిస్తు నుంచి మహాత్ముని వరకూ మంచివాళ్లు ఎలా బలి అవుతున్నదీ చెప్పే ఒక జమీందారుకి (గుమ్మడి), ఇద్దరు తనయులు. విద్యా వినయభూషణుడగు అన్నగారు కృష్ణ (నాగేశ్వరరావు), పన్నగము వలె వర్తింపడగు అనిపించే దుర్లభుడైన తమ్ముడు భాస్కర్, లేక, బాజీ (జగయ్య); మిడిసిపడే అత్త కూతురు రాధ (జయలలిత) యింటి కోడలు కాక తప్పదు.... డబ్బుకోసం తండ్రిని కాల్చిచంపిన కొడుకుని, మరణశయ్యపై వున్న తండ్రి క్షమించవచ్చునేమోగాని, బంధువర్గం ఎలా సహించగలుగుతుంది? ఒక హంతకుని హత్యను దాచి, కవటనాటకంతో, ఈత రాని తనని నీటముంచి చంపే హత్యా ప్రయత్నం జరిపిన మీదట కూడా ఏదో మార్పు వస్తుందని కృష్ణ అశించడం ఒక విధమైన వెర్రిబాగుల తనంగా కనిపిస్తుంది. పగిలిన మోటార్ బోటు ముక్కలు ఎక్కడ తేలాయి? నీటిలోని శవం వాడుకుంటుకు రాకుండా ఏమయింది? కృష్ణ వెసుకున్న కోటు చూసి అన్నయ్య చచ్చిపోయాడని

పెదపెటున ఏడవగానే, దగుల్బాజీ భాస్కర్ మాటలు అత్త, అత్తకూతురూ ఎలా సమ్మారు? వేణుగోపాలుడు ఒక్కొక్కరితో ఒక్కొక్క విధంగా లుకుతున్నాడని చెప్పే శీనులో కృష్ణని గుర్తించలేనంత అవి వేకురాలా? కానేరదు. కత్తియద్దం, పాడుసుయ్య, పాము ప్రమాదం, ఆద్యంతాలలో కథని అతికే బేబీ పద్మిని, ఆభరణాలు పెట్టె - వీటన్నిటితో, తినతినగ వేము తియ్యనయిందన్నట్లు, పాలు పోయ్యగా పోయ్యగా పాము మచ్చికయిందనే నీతితో, హృదయంనిండా ప్రేమే సినలైన ఆస్తి అనే హితవచనంతో కథ ముగించేందుకు, సన్నివేశాలు సమకూర్చారు. పిటని కొట్టలేని సోగాడి పాట షరవా లేదుగాని, నన్ను దోచుకుపో మగవాడా - అని పెళ్లిడు కొచ్చిన కన్య పాడటం సభ్యతా విరుద్ధంగా ఉంది. దర్శకులు : వి మధుసూదనరావు. నిర్మాత : వివి రాజేంద్రప్రసాద్.

— యన్నార్ చందూర్ సమీక్ష  
'జగతి' - అక్టోబరు 1966

కాలిబాట లేని అడవులలో ఆనందం వుంది; ఒంటరి తీరాన వేకువ కాంతి వుంది; సముద్ర గర్జనలో సంగీతం వుంది; అందుకని ప్రకృతి నెక్కువ ప్రేమించి మనిషిని తక్కువ చేయను. — బెరన్

# మానవ ప్రగతి

## కుమార్ బార్వే

మేరిలాండ్ లోని మాంట్ గోమెరీ కొంటీ నుంచి అసెంబ్లీకి ఎన్నికైన 92 ఏళ్ల కుమార్ బార్వే సామాజిక విషయాలలో 'లిబరల్'; ఆర్థిక విషయాలలో 'కన్సర్వేటివ్' - ఈ ఎన్నిక సందర్భంగా పర్యావరణం, విద్య, స్త్రీల హక్కులను ప్రధానాంశాలుగా చేపట్టారు. ఎన్నికలప్రచారంలో భాగంగా కుమార్ బార్వే ఇంటింటికి వెళ్లి వివిధ అంశాలపై తన వైఖరిని, విశేషాన్ని ఓటర్ల మనసుకు హత్తుకునేలా వివరించారు. మూడవతరం (థర్డ్ జనరేషన్) అమెరికన్ అయిన బార్వే వాషింగ్టన్ నగరంలోని జారిటాన్ యూనివర్సిటీలో 'అకాంటింగ్' లో డిగ్రీ పొందారు. భారత స్వాతంత్ర్యోద్యమనేత గోపాలకృష్ణ గోఖలే బార్వే పితామహునికి బంధువు. ఈ పోటీ చేయడానికి సంకల్పించక ముందు కూడా బార్వే రాజకీయాలలో చురుకుగా పాల్గొనేవారు. అమెరికా ప్రతినిధుల సభకు, 'సెనెట్'కు పోటీ చేసిన డెమోక్రాటిక్ పార్టీ అభ్యర్థుల

తరపున ఆయన ఉత్సాహంగా ప్రచారం చేశారు. 1988 అధ్యక్ష ఎన్నికలలో మశాచుసెట్స్ నగర్నర్ మైకేల్ డుకాకిస్ తరపున జరిగిన ప్రచార కార్యక్రమంలో కూడా ఆయన పాల్గొన్నారు. బార్వేకి ఉజ్వలమైన రాజకీయ భవిష్యత్తు వున్నదని, ఆయన అమెరికన్ కాంగ్రెస్ సభ్యుడయ్యే అవకాశాలు ఉన్నట్లుగా వున్నాయని, బార్వే సాధించిన ప్రస్తుత విజయం అమెరికాలోని భారతీయ సంతతి ప్రజలకు పెద్దవరం లాంటిదని డెమోక్రాటిక్ పార్టీ జాతీయ సంఘం సభ్యుడు రమేష్ కపూర్ పేర్కొన్నారు.... (అమెరికా సమాచారశాఖ)

## 'మే - డే'

ప్రతి ఏటా మే నెల ఒకటవ తేదీన, అంతర్జాతీయ కార్మిక సెలవు దినంగా పాటించే మేడే పుట్టుక అమెరికాలో జరిగిందని, బాలామందికి తెలియదు. అమెరికాలో సివిల్ వార్ ముగిసిన వెంటనే 8 గంటల పని దినం కోసం కార్మిక ఉద్యమం



ప్రారంభమైంది. ఈ మేరకు 1968 జూన్ 25 వ తేదీన ఒక చట్టాన్ని అమెరికా కాంగ్రెస్ ఆమోదించింది; శాసన సభలు కూడా ఇదేవిధమైన చట్టాలను ఆమోదించాయి. 1886 వ సంవత్సరం మే ఒకటవ తేదీన, సుమారు మూడున్నర లక్షల మంది అమెరికా కార్మికులు సమ్మె ప్రారంభించారు. దీనివలన 11 వేలకు పైగా వ్యాపార సంస్థలకు నష్టం కలిగింది. ఫలితంగా, సమ్మె చేస్తున్న 50 వేల మంది పైగా కార్మికులు రోజుకు 8 గంటలు మాత్రమే పని చెయ్యడానికి అనుమతి పొందారు. సమ్మెలో పాల్గొనని మరో లక్ష 50 వేల మంది కార్మికులకు కూడా ఈ అనుమతి లభించింది. మేడే అందోళనకు చిక్కాగో కేంద్ర స్థానం అయినప్పటికీ, న్యూ యార్క్, బాల్టిమోర్, ఉత్తర అమెరికా లోని నగరాలు కార్మికులు కూడా సమ్మెలో పాల్గొన్నారు. 1886 వ సంవత్సరం ద్వితీయార్థంలో యజమానులు కార్మికులపై కఠిన చర్యకు పూనుకున్నారు. దీనితో కార్మిక ఉద్యమ నాయకత్వంలో మార్పులు జరిగాయి. పెయింట్ లూయిస్ లో 1888 లో జరిగిన సమావేశంలో, 1889 మే ఒకటవ తేదీన 8 గంటల పని దినం కోసం తిరిగి సమ్మె చెయ్యాలని నిర్ణయించారు. మేడే సమ్మెలు విజయ ఢంకా మోగించాయి. కార్పెంటర్స్ యూనియన్ దేశవ్యాప్తంగా అందోళన ప్రారంభించింది. 8 గంటల పని కోసం జరిపిన ఈ పోరాటమే

అమెరికాలో ఆధునిక బ్రేడ్ యూనియన్ ఉద్యమానికి దారి తీసింది. ఈ ఉద్యమం క్రమంగా ఇతర దేశాలకు కూడా వ్యాపించింది. అమెరికన్లు ప్రారంభించిన 8 గంటల పని ఉద్యమం అట్లాంటిక్ నుంచి పసిఫిక్ మహా సముద్రానికి, న్యూ ఇంగ్లండు నుంచి కాలిఫోర్నియాకు వ్యాపించిందని కార్ మార్క్స్ వ్యాఖ్యానించారు... (ఎన్ఎన్ రావు - పీబిఐ.)

## ద్విపాదులు

పరిసరాలకు బానిస కాని జంతువు - మానవుడొక్కడే! వానర రూపం పూరిగా వాదలని తొలి మానవులు, ఎన్నో లక్షల సంవత్సరాల క్రితం వెట్టి దిగి నేలమీద కొబ్బారు. నిటారుగా నిలబడి నడవడమూ, అహారం వెతుక్కోవడమూ, శత్రు బారి నుంచి తప్పించుకోవడమూ వారు నేర్చుకున్నారు. నాలుకాళ్ళ జంతువు నుంచి రెండు కాళ్ళ మనిషిగా పరిణామం చెందడానికి, లక్షల సంవత్సరాలు పట్టింది. సమస్త జంతు జాలంలో మహాన్నత శ్రేణికి చెందినవి వానరాలే. మానవులకు అత్యంత సన్నిహితమైన బంధువులూ యివే! అందువేతనే, “కోతుల్ని నా పూర్వీకులుగా ఆనందంతో అంగీకరిస్తాను” - అని సుప్రసిద్ధ బ్రిటిష్ శాస్త్రవేత్తయైన థామస్ హక్సెలీ అన్నాడు. ప్రైమేట్స్ ను రెండు విభాగాలుగా శాస్త్రజ్ఞులు విభజించారు. 1 ప్రోసిమియా (కోతు

అకు పూర్వమున్న జంతువులు)  
 2. యాంత్రికపాయింట్ (మానవుల్ని  
 పోలిన జంతువులు) యాంత్రిక  
 పాయింట్స్‌లో రెండు కుటుంబాలు  
 కోతులకూ, వొక కుటుంబము వానరు  
 లకూ చెందుతాయి. గిబ్బన్ - ఒరాంగ్  
 టాన్ - గెరిల్లా - చింపంజీలు వానర  
 కుటుంబానికి చెందినవి. శరీర నిర్మా  
 ణము తెలివితేటల్లో మానవునికి  
 అత్యంత సన్నిహితమైనవి. ఈ గెరిల్లా  
 - చింపంజీలే, నిటారుగా నిలబడి,  
 రెండు కాళ్ళతో నడవగల శక్తిని,  
 ఇవి క్రమేణ సంపాదించ గలిగాయి.  
 ఈ శక్తియే వానరం నుంచి నరుడుగా  
 పరిణామం చెందడానికి దోహదం

జేసిన అత్యంత ప్రధానమైన లక్షణం.  
 ఈ సుదీర్ఘ పరిణాయం జరగడానికి  
 దాదాపు ఇరవై లక్షల ఏళ్ళు పట్టిందని  
 శాస్త్రజ్ఞులు అంచనా వేశారు.....  
 (అమ్మాజీ సర్కార్.)

వక్ర భాష్యం వెప్పగలిగేటంతటి  
 పాండిత్యం సంపాదించాడతను.

ఉదయకాంతులు ప్రభాతాన్ని  
 నూచిస్తున్నాయి; ప్రతి ప్రభాతం  
 లోను కర్పూర సీరాజనం ఉంది.

పర్వత శిఖరాలు కూనిరాగం  
 తీస్తాయి; పెద్ద పట్నాలు నానా  
 యాతనా పెడతాయి. — బైరన్

ఒక్కపలుకుచాలు పరిమళాలుచిలుకు

త్రివేణి



త్రిపి వక్కపాడి

కోట్లాదిపుజలు

మక్కువతో కోరుకానేది

త్రివేణి సీట్‌పాడర్ మాస్కూస్‌సెంగ్

చి.కె.ఎం.ఎం. 521 570

# నా చిన్ననాటి ముచ్చట్లు

కెయన్ కేసరి



రెండు సంవత్సరాల క్రితం కేసరి గారి 'చిన్ననాటి ముచ్చట్లు' ఈ చిన్న పత్రికలో ధారావాహికంగా ప్రారంభించినప్పట్నుంచీ, దేశవిదేశాల నుంచి ప్రశంసా లేఖలు అందుతున్నాయి. కేసరిగారి పేరు వినడమే గాని అయిన జీవితమింత రసవంతమూ, కళాన్వితమూ, చరిత్ర దర్పణమూ, ఆదర్శప్రాయమూ అని బాలామందికి తెలియదు. రాదారి పడవ ఎక్కేందుకు వేతిలో దమ్మిడి లేక, ఒంగోలు దగిరున్న తన పల్లెటూరి నుంచి కాలీ

నడకని ఈ పట్నం చేరుకు, విద్యుద్దీపాలు లేని కాలం నుంచి విద్యున్నా లికల నైభవండాకా చూసి, ఈ మహా నగరంతో బాటు తనూ పెరిగి, తను సంపాదించిన ఐశ్వర్యాన్ని మహిళా భ్యుదయానికి, సమాజోన్నతికి, సంగీత సారస్వత సేవకు విద్యాదానానికి వినియోగ పర్చిన మహనీయు లాయన.... కేసరిగారి జీవిత విశేషాలు పుస్తక రూపంలో రావాలని, తమ కొక కాపీ కావాలని ఎందరో వ్రాస్తున్నారు. తొందరలోనే వెలువడుతుంది.

ఏమి ఉద్యోగంచేతుమా అని ఆలోచింప నారంభించాను. పీడరు గుమస్తా చేయు మని ఒకరు సలహా యిచ్చారు. ఒక వకీలుకు సిఫారసు! చేసినారు. వారివద్ద గుమస్తాగా చేరినాను. ఆ వకీలు నెలపూర్తి అయితేగాని జీతమివ్వ బడదు, పని నేర్చుకో అన్నారు. నా కప్పచెప్పబడిన పని - వకీలు గారి గౌను, ఇంతంత లా పుస్తకాలు - ఎదుమోత నెత్తిన పెట్టుకొని హైకోర్టు మెట్లు ఎక్కడం, దిగడం, నెల అయిపోయింది. అన్నానికి ఇబ్బందిగా ఉన్నది; జీతం ఇవ్వండి అన్నాను. “మీరింకా పని నేర్చుకోనిదే; రెండు మూడు నెలలు నేర్చుకున్నాక - జీతం ఆలోచిద్దాము” అన్నారు. ఎన్నాళ్లు గౌను, లా పుస్తకాలు నెత్తిన పెట్టుకుని మోస్తూ - హైకోర్టు మెట్లు ఎక్కే, దిగే విద్య నేర్చెదను - అని నాకు తోచింది. ఆ దినంతో దానిని వదలుకున్నాను.

అప్పుడే క్రొత్తగా ‘ట్రాంబండి’ వేసినారు. ట్రాంబండ్లలో కండక్ టరుగా చేరుదామని బుద్ధిపుట్టినది. దరఖాస్తు వేశాను - “ఖాళీలేదు” అని జవాబిచ్చారు. అది అట్లా తొలగిపోయింది.

ఎవ్వరి సలహాలేకుండా నాలో నేను ఆలోచించుకో నారంభించాను. ఏదైనా ఉద్యోగం చేసే బ్రతకవలెను - అనే నిశ్చయం ఇంకా దృఢపడ్డది. ఆ ఉద్యోగం, ఒకరి సలహా, సిఫారసు లేకుండా దొరకవలెను. అప్పటికీ ఇప్పటికీ - చెన్నపట్నంలో, రెండు ఉద్యోగాలు హెచ్చు విద్య అవసరం లేకుండా, ఏ సిఫారసు లేకుండా దొరికేవి, - ఉన్నవి - అందొకటి - బ్రోకర్ పని. దీనికి తల గుడ్డ, కోటు, వలెవాటు, చేతికర్రో, గొడుగో, చెవ్వులు. ఇట్లా కొంతవేషం, భేషజం ఉండవలె; మరొకటి కూడా అవసరము; అది ‘మద్రాసు పితలాటకం’ అనే విద్య. నాకు, ఆ విద్య వేత కాదు. ఆ ఉడుపులు వేసుకొనే శక్తిలేదు. అదీ మానుకున్నాను.

రెండవది : నాటు వైద్యం. ఆయుర్వేద వైద్య విద్య నేర్చే పాఠశాలలు ఆ రోజులో మద్రాసులో లేవు. ఆ వైద్య విద్య తెలిసినవారివద్ద గురుకులవాసం చేసి నేర్వవలసినదే. ఒక నంది ఆవార్ల వద్ద, ఒక శాస్త్రులగారి వద్ద ఆ విద్య నేర్చినాను. ఆ నంది ఆవార్లగారికి శాస్త్రము విశేషమేమీ తెలియదు. తాతముత్తా తల నాటి నుండి అనుశృతంగావచ్చే వైద్యవృత్తి మాత్రం అవలంబించినారు. వారు చేసిన కుప్పెకట్టు కొన్ని వీరి వద్ద ఉన్నవి. వాటి సహాయంతో అను భవంకొద్దీ ఆయన ‘సంచికట్టు’ వైద్యం సాగించేవారు. ఆయన నాకు నేర్పగలి గిందేముంది? ఏదో ఇంత మందు కల్వంలో వేసి, కొన్ని నిమ్మపండ్ల రసం పిండి మర్దన చేయమనేవారు. ఎంతకాలం అట్లా మర్దన చేస్తే నాకు విద్య అంటుతుంది? ఆయనను వదిలిపెట్టినాను.

మహాదేవ శాస్త్రిగారు వైద్యశాస్త్రం తెలిసినవారు. వారివద్ద కొంతవరకు శాస్త్రరీత్యా విద్య నేర్చినాను. వైద్యగ్రంథములు చదివి వైద్య రహస్యములు బోధపరుచు కున్నాను. కొన్ని మందులను తయారుచేసి, కోమట్ల ఇండ్లలో వైద్యం చేసేవాడను. శ్రీ పాలూరి రాజం శెట్టిగారు నీలిమందు వర్తకం, చేసేవారు. వర్తకులలో ప్రముఖులు, కన్యకాపరమేశ్వరీ దేవాలయపు అసికి ట్రస్టీలలో ముఖ్యులు, సరిగా ఆకాలమందే వారు కన్యకా పరమేశ్వరీ ధర్మ ఆయుర్వేద వైద్యశాల అని యొకటి స్థాపించివారు. దానిలో శ్రీ పండిత డి. గోపాలాచార్యులుగారిని వైద్యులుగా నియమించినారు. శ్రీ రాజం శెట్టిగారికి నేను తరచుగా పుల్లటి మందులు పెడుతూ ఉండేవాడిని. వారు దానికని నా యందెంతో దయగా ఉండేవారు. ఆ పరిచయంచేత వారు మిగత ట్రస్టీలకు సిఫారసుచేసి, నన్ను కూడా ఆ కన్యకా పరమేశ్వరీ ట్రస్టు ధర్మాయుర్వేద వైద్య శాలలో అవార్తగారికి సహాయ వైద్యులుగా నియమింప చేశారు. నేనూ అవార్త గారూ కలిసి ఆ వైద్యశాలలో 4 సం॥లు పని చేశాము. పిదప వారికి నాకూ సరిపడలేదు. నేను ఆ ఉద్యోగానికి రాజీనామా నిచ్చినాను. స్వయంగా, స్వాతంత్ర్యముగా 'వైద్యాలయం' ఏర్పాటు చేసుకొని, పాటపొసుకోదలచినాను. ఆ ధర్మవైద్యశాల యుండిన నారాయణ మొదలివీధిలోనే - ఒక ఇలు నెల 1 కిరు. 1-6-0కు బాడుగకు తీసుకొని వైద్య మారంభించాను. మందులు వేసుకోడానికి కాపురముండడానికి అదే యిలు. ఈ నూతన యత్నారంభం చేసిన రోజుననే - అయింటి వీధిగోడమీద, బొగ్గుతో, పెద్ద అక్షరాలలో,

## ‘కేసరికుటీరం, ఆయుర్వేద ఔషధశాల’

అని వ్రాశాను. అదే నా అదృష్ట రేఖ ధరించిన మొదటి సైన్ బోర్డు (Sign Board).

అప్పటి నుంచీ ఇప్పటివరకు, ఈ వృత్తిలోకూడా నాకు చాలా కష్టములు కలిగినప్పటికీ వాటిన్నన్నిటిని జయించుకొని, కొన్ని సంవత్సరములుగా ఏ ఇబ్బందియు లేక స్థిరపడి, ఇప్పటికీ మీ యెదుట ఈ విధంగా నిలువగలిగాను. ఇదీ నా నిజవృత్తాంతము.

‘ఇన్ని కష్టములు పడిన్నీ చేసిన ఘనకార్యములేమిటి’ అని మీరు నన్ను అడుగవచ్చును. ఒక్కొక్కటిగా చెప్పెదను.

విన్నతనంలో, ఇల్లువాకిలి లేనివానినిగా చేసి నన్ను రావివెట్టు క్రింద కాపురము చేయించినందుకు - దేవుని మీద కోపం వచ్చి - నివసించడానికి మంచి భవనాన్ని నిర్మించుకున్నాను.

విన్ననాడు విద్యకై పడిన కష్టములు మరువజాలక ఈ విద్యాలయం స్థాపించినాను.

చదువుకొనునప్పుడు నన్నాదరించి, నాకు అన్నముపెట్టిన అమ్మల అమృతహస్తములను ఏటేటా 'గృహాలక్ష్మి సారకంకణము' అనే పేరుతో బంగారు తోడాలను తొడుగుతున్నాను.

ఇప్పుడు మరొక కార్యం చేయదలచుకొన్నాను. నన్ను ఈ సీతికి తెచ్చినది శ్రీల ఆరోగ్యమునకై తయారుచేయపడుచున్నది 'లోధ' అనే ఔషధ రాజము, ఔషధము వల్ల నాకింత సంపాద్యము చేకూరినది. కావున ఈ ద్రవ్యాన్ని 'శ్రీధనము'గా భావిస్తున్నాను. శ్రీధనము పవిత్రమైనది. ఆ ధనం అంతా దిగ్గమింగిన అజీర్ణము కలుగుననే భయముతో, ఈ దినం శ్రీలవిద్యాభివృద్ధికై - లక్షరూపాయలను మా స్కూలు కమిటీ పరముగా ఇచ్చుచున్నాను. ఈ ధనం వెచ్చించి, కేసరికన్యా విద్యాలయం అనే పేరుతో ఆడబిడలకు ప్రత్యేకంగా ఒక విద్యాలయం నెలకొల్పండి - అని ఈ కమిటీ వారిని కోరుచున్నాను.

'క్షణం చిత్తం క్షణం విత్తం క్షణం జీవిత మావయోః  
యమస్య కరుణా వాప్తి ధర్మస్య త్వరితా గతిః'

సమాపం



## తొలి పలుకు

పేదరికమున పుట్టి, ఆ సహాయులై, స్వయంకృషిచే మేధాశక్తులను గడించి, విశేషధనము నార్జించి అనేక సంఖ్యాకులకు పలువిధముల సహాయము చేసి, విద్యాసంస్థలకు లక్షల కొలది విరాళము లొసంగి, నాగరికులై స్నేహపాత్రులై, ఆంధ్రదేశమునకు మాసిపోని వన్నె తెచ్చిన ధన్యజీవులు శ్రీయుతులు కేసరిగారు.

అట్టిమహానీయుని జీవిత చరిత్ర సమకాలికులకేగాక యికముందువచ్చు తరముల వారికి కూడ మార్గదర్శకము కాగలదు.

ఎవరిగాధవారే చెప్పవలసనియు అంగ భాషలో యొక న్యాయము కలదు. ఇతరులు వ్రాయు జీవిత చరిత్రలకన్న ఆత్మకథలే రసవంతములు.

ఈ మువ్వట్టలో శ్రీ కేసరిగారు చారిత్రకారుల పద్ధతి నవలంబించలేదు. జీవితాంశములను వర్ణక్రమముగా వర్ణింపలేదు. చిన్ననాటి విషయములను, దృశ్యములను, అనుభవములను స్మరణకుతెచ్చుకొని సంభాషించు ధోరణిలో అందలి విశేషములను తెల్లజేసి యున్నారు. ఏబదిసంవత్సరముల క్రింద గుంటూరు, నెల్లూరు జిల్లాలలోని విషయములు చెన్నపట్నంలోని విషయములు యిచ్చట వర్ణింపబడినవి. కేసరిగారు తమ జీవితములో స్వార్థము నెప్పుడు ఆపేక్షించిన వారుగారు. ఈ పుస్తకములో కూడ తమ స్వంతసంగతులతో బాటు మద్రాసులోని సాంఘిక, వైజ్ఞానిక ఉద్యమములను వర్ణించియున్నారు. ఇప్పటి వారికి అనేకులకు వారు వ్రాసిన విషయములు తెలియవు. వారి వ్రాతవలన గతించిన విషయములు సజీవములగుచున్నవి. ఆ విషయములను స్వయముగా తెలియనివారి కందరకు ఈ గ్రంథము అమూల్యమైనది.

1947 వ సంవత్సరములో కేసరి విద్యాలయ స్థాపకుల వార్షికోత్సవము శ్రీయుత కొంకి రామమూర్తిగారి అధిపత్యము క్రింద జరిగెను. అప్పుడు శ్రీ కేసరిగారు మంచి ఆరోగ్యములో లేరు. అట్లుండియు వారా సభకు వచ్చిరి. లక్ష రూపాయలు కేసరి కన్యావిద్యాలయ స్థాపనమునకు విరాళము నొసగిరి. ఆ సందర్భమున వారొక గొప్ప ఉపన్యాసము చేసిరి. ఆ పలుకులను చిన్న శ్రీ రామమూర్తిగారు ఆ సభకు వచ్చి శ్రీ కేసరిగారిని సందర్శించి, వారి పలుకులను చిన్న భాగ్యము కలిగినందులకు మిక్కిలి తృప్తి చెందిరి. అదేవిధముగ ఆ రోజున ఆ సభకు వచ్చిన వారందరు తలచిరి. ఆ పలుకులను చిన్నవారు, వాటిని మరువజాలరు. ఆ ప్రసంగములో కేసరిగారు తమ జీవితములోని ముఖ్య అంశములను, వారు కష్టపడు సమయమున పుణ్యస్థీలు వారికి సహాయము చేసినదియు, ఎందులకు వారివిద్యా సంస్థలకు స్థాపించినదియు విస్తరించి చెప్పిరి.

ఈ గ్రంథము చదివినవారికి ఆ దృశ్యము జ్ఞప్తిరాక మానదు. ఆ భావములే మరల నీ గ్రంథము చదివినపుడు స్ఫురింపకమానవు.

శ్రీ కేసరిగారు వైద్య శాస్త్రములో మిక్కిలి ప్రతిభను గడించి వ్యాసారము పెద్దవేసి అనేక సూతన విధానములతో వారి కార్యములను పెంచి పెద్ద

వేయుటతోనే తృప్తి చెందలేదు. వారు రాజకీయ విషయములలో పాల్గొనక పోయినను వారికి సంఘసంస్కరణములో అత్యంతమైన ఉత్సాహము, సాంఘికోద్యమములకు వారు చేసిన సహాయములు ఈ పుస్తకము చదివినవారికి తెల్లముకాగలవు. ఇంతియకాక పాటకులను పలువురను పోషించి వృద్ధికి తెచ్చియున్నారు. సంఘసేవచేయు ఉద్యమములకు పలుభంగుల దోహదము చేసియున్నారు. విద్యార్థులకు అనేక సంఖ్యాకులకు సహాయము చేసియున్నారు.

ఈ చిన్ననాటిముచ్చట కిషమగు సమస్యలతో సంబంధములేక మనకందరకు బోధపడు విషయములతో నిండియున్నది. శ్రీ కేసరిగారికి దృశ్యములు వర్ణించుటయందు మిక్కిలి చాతుర్యమున్నది. పాతాదృశ్యములను సాక్షాత్కరించుకొని ఎప్పటి అనుభవములనో మరల మనసుకు తెచ్చుకొని వాటికి ప్రాణంపోసి రసభరితముగ వర్ణించెడి శక్తి అందరికి అబ్బదు. రెండవ ముచ్చటయగు 'పార్కు ఫేర్' పరశురామప్రీతి' చెన్నపట్టణమును గురించి వ్రాసిన 8, 9, 10 వ ముచ్చట్లు, 11 ముచ్చటయగు 'నాచిన్ననాటి మామగారు' - శ్రీ కేసరిగారి వర్ణనా శక్తిని చాటుచున్నవి. శ్రీ కేసరిగారి యాత్రల వర్ణనము మిగుల ప్రశంసనీయము. అందు వివిధ రాష్ట్రములవారి జీవిత విధానము, సాంప్రదాయములు, మర్యాదలు సరళముగా వివరింపబడి యున్నవి. శ్రీ కేసరిగారికి హాస్యరసము ఎక్కువ. వారు చాల మితభాషియని వారిని ఎరిగినవారు అనేకులు అభిప్రాయపడెదరు. కాని, వారికి మిక్కిలి పరిచయము గలినవారితో యిష్టాగోష్టిగా ఉన్నపుడు హాస్యముగ విషయములను వర్ణింపగల శక్తి వారికి గలదు.

కథచెప్పట సులభమగు కళకాదు. అందరు చెప్పలేరు. రసము వెలితికాకుండ ఆత్మ అనుభవములను సాదృశ్యము చేయగల నేర్పు గొప్ప రచయితలకు మాత్రము సాధ్యము. అట్టివారిలో శ్రీ కేసరిగారు ఒకరని చెప్పవలెను. శ్రీ కేసరిగారి శైలి, వర్ణించు ధోరణి మిక్కిలి రుచికరములు. ఇది శ్రీ కేసరిగారు ఆంధ్రవాణికి యిచ్చిన కానుక. చిరకాలము ఈ పుస్తకము ఆంధ్రసారస్వతము నలంగరింపగలదని నా నమ్మకము.

7-3-53

మెదవోలు శేషాచలపతి

అడ్వకేటు, మద్రాసు

## ప్ర శ స్తి

పెదల జీవితము ఆదర్శప్రాయము - పూర్వ పుణ్యము లభించినగాని మనుజుని జీవయాత్ర సరిగా కొనసాగనేరదు. పురుష ప్రయత్నము దానికి



తోడుపడవలెను. కంసాలిచే సంస్కరింపనిది పదునారువన్నె బంగారమున కై నను మెరుపురాదు. అదిలో ఒక వ్యక్తి ఎంతకష్టపడునో తరువాత అంత ఫలితము కలుగును. కష్టములకోర్చి దైవముమీద భారమువేసి నిశ్చల మనస్సుతో కార్యదీక్షవహించి కృషిచేసిన ఫలితము రాకపోదు. జయము తప్పదు. అట్టి మహానీయుల స్వీయచరిత్ర ఇతరులకు నావికునకు చుక్కాని వలె మార్గదర్శి కాగలదు. తెలుగుభాషలో స్వీయచరిత్ర రచనలు చాలా కొలదిగా యున్నవి. “నాచిన్ననాటి ముచ్చట్లు” అను మృదుమధురమైన పేరుతో డాక్టరు కేసరిగారు వారి జీవిత చరిత్రవ్రాసి తెలుగుభాషకు, తెలుగు దేశము నకు మహోపకారముచేసిరి. సులభశైలి, తేటతెలుగు, చదువుట ప్రారంభించిన ముగియువరకు వీడుటకు మనసురాని విషయములు గలవు.

డాక్టరు కేసరిగారు తెలుగు ప్రపంచమునకేగాక తదితరులకు విర పరి చితులు. ఆడంబరములేని జీవితము, నిశ్చలమైన దైవభక్తి, మరచినను మరపురాని ప్రేమ, స్త్రీలయెడల ఎడతెగని మాతృభక్తి, బీదలను, విద్యార్థులను రక్షించు నిత్యవ్రతము, కళలయెడల భాషయందు అభిమానము, మితభాషణ మొదలగు సుగుణపుంజములుగల కర్మయోగి. వీరి దాతృత్వమునకు విద్యాభి మానమునకు ఈ నగరమునందలి కేసరి విద్యాలయములే సాక్షి. వీరు పేరు సువరాక్షరములతో చిరస్థాయి అయినది. ఆంధ్రులు వీరి రుణము తీర్చు కొనలేరు. అష్టకష్టములు అనుభవించి స్వశక్తిచే ధనమార్జనచేసి సద్విని యోగముచేసిన మహాపురుషుడు. ఐశ్వర్యముతో తులదూగినను వెనుకటిచరిత్ర మరువక, బీదలకు, స్త్రీలకు, విద్యార్థులకు తదితరులకు నాస్తి అనకుండా ధనసహాయము ఇతర సహాయముచేసిన సత్పురుషుడు. అట్టివారి జీవితచరిత్ర యెవ్వరికి రుచించదు.

ఇది ‘చిన్ననాటి ముచ్చట్లు’ మాత్రము కల గ్రంథముకాదు. అనాటి చెన్న నగరము ఎట్లుండునో, అప్పటి విద్యార్థులెటు కాలము గడిపిరో, రోడ్లు, కాఫీ హౌటలు భవనములు ఏ రీతిన ఉండెడివో తెలుసుకొనుటకు అనువగు వర్ణనలుకలవు. ఉత్తర దక్షిణ దేశయాత్రలో ఆయాక్షేత్రములు, మలబారు పరిశీతులు, నంబూద్రి బ్రాహ్మణుల వృత్తాంతము, వివిధ నాటకరచనలు, సమాజములు, చిత్రలేఖనము, సంగీతము ఇది అది అననేల వివిధ విషయము లను గురించి తెలిసికొనగల హంశములుకలవు. డాక్టరుగారు కేవలము వైద్య వృత్తిలోనేగాక, శిల్పమందు, లలితకళలయందు, సనాతన ధర్మరక్షణయందు వారికిగల నైపుణ్యము ఈ గ్రంథము చదివిన తెలియనగును. మానవసేవయే మాధవసేవ అని డాక్టరుగారి అదర్శము. స్త్రీల వ్యాధుల నివారించు జౌషధ ముల వలన వీరి ధనార్జన ఎక్కువగా జరిగినందున అది గుర్తించి, సంపాదిం

విన ద్రవ్యము ఎక్కువగా సోదరీభుజుల విద్య మొదలుగాగల శ్రేయోదాయక ములగు కార్యములకు వెచ్చజేసిరి. ఈ గ్రంథం చదివిన అబాల గోపాలము నేర్చుకోదగిన విషయములు గోచరమవును. అందరు తప్పక చదవవలసిన గ్రంథము.

9-3-53

ప్రత్తిపాటి సత్యనారాయణరావు  
మద్రాసు హైకోర్టు జడ్జి

## నివేదన

పూజ్య బాబు కీ. శే. కేసరి గారు వ్యాసములుగా రచించిన 'చిన్ననాటి ముచ్చట్లు'ను ఆంధ్ర ప్రజానీకము 'గృహలక్ష్మి', 'ఆంధ్రజ్యోతి' మాసపత్రిక లలో చదివి శ్లాఘించినది.

ఈ గ్రంథమంతలి వివరమున్న అనుబంధము కీ. శే. కేసరిగారి జీవిత చరిత్రను కృప్తముగా తెలుపునట్టిదైన, 1947 సం. మున కేసరి విద్యాలయం వారికోత్సవ సందర్భపు వారి స్వంత ఉపన్యాసము. ఈ ఉపన్యాసమును బట్టి తమ వాస్తవిక జీవితచరిత్రను స్వయముగా వివరించుటకుగాను 'ముచ్చట్లు' వ్రాయసమకట్టియుండునను తెలియగలదు.

ఇది కేవలము శ్రీ కేసరిగారి స్వీయచరిత్ర అనిపించుకోక పోయినప్పటి నిరుపేదగా ప్రారంభమయిన తమ జీవితమును, అత్యబలం, స్వయంకృషి, అచంపలమైన దీక్షలతో మహారాజపురుషుడుగా రూపొందించుకొనిన వారి జీవ యాత్రకు సంబంధించిన చారిత్రాత్మక సంఘటనలు, అనుభవములు, కష్టసుఖ ములు, భోగభాగ్యములు, దాన ధర్మములు మొదలగునవి ప్రజానీకంలో నవ చైతన్యాన్ని, పురోభివృద్ధిని ప్రోత్సహించగలనని అనేకుల విశ్వాసము; అదే మా విశ్వాసమును. విషయసేకరణతో విశేషంగా తోడ్పడిన అప్పటి 'గృహలక్ష్మి' సంయుక్త సంపాదకులు శ్రీ రామభండ్రుని వేంకటప్పగారికి కృతజ్ఞాలము.

ఈ గ్రంథాన్ని పూజ్య కేసరిబాబుగారియెడల అత్యంత భక్తిశ్రద్ధలతోటి, వారి ఆశయలక్ష్యాలు సిద్ధించుననే నమ్మకంతో మికందిస్తున్నాము.

ప్రచురణకర్తలు  
(ప్రథమ ముద్రణము - 1953)



“How could Ravana, such a learned man, be carried away by the malicious words of Surpanakha? Could't he see her game?” questioned Raghu.

“Ravana was not unaware of the infatuation of Surpanakha to the two princes but he had his own motive and reason for abducting Seeta. Janasthana, his outpost of Dandaka Aranya, was smasted killing fourteen thousand of his army, including Khara and Dooshana. It was to settle scores with the enemy and defend his fort, he followed, of course, an ignoble path,” said Raghu's Father.

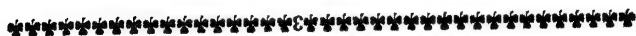
“Dad, you seem to suggest he was not enamoured of the beauty of Seeta?”

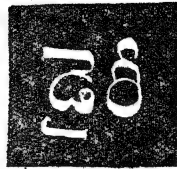
“That was incidental as Surpanakha painted a rosy picture of exquisite charm, grace and all that, but the main objective was to show the enemy his place. And Ravana, in his arrogance of might, stealthily lifted away the enemy's wife which heinous act costed him his life and kingdom. He did not die as a brave warrior but only as a mean culprit,” explained Raghu's Father.

*Swadharma Swaarajya Sangha*

*(Director : BVSS Mani*

*Beehive Bldgs - 29, Prakasam Road, Madras - 600 103.*





1991 మే 03

శివకామి ఆనందన్, కలైమణి ఫిలిమ్ న్యూస్ ఆనందన్ దంపతుల కుమారుడు వి॥ గుణసాగరమ్ (రవి)కి, బాలసుందరమ్ ము ద లి యా ర్ కుమార్తె సో॥ శాంతకుమారికి, ఉదయం పదిగంటలకి రాజేశ్వరీ కళ్యాణ మండపంలో వివాహం, పొడుట ముహూర్తానికి, సాయింత్రం రిసెప్షన్ కి (శ్రుతిరాగ్ వారి లలిత సంగీతం) మద్రాసు ఫిలిమ్ ఫీల్ అంతా అక్కడే వుంది. నూతన వధూవరులకు మా శుభాకాంక్షలు.... దక్షిణ భారత చిత్ర జగతిలో ఫిలిమ్ న్యూస్ ఆనందన్ అందరికీ కావల్సిన మిత్రుడు; ఆయన సేకరించినంత సినీ సమాచారం మరింకెవరి వద్దా లేదనడం అతిశయోక్తి కాదు.

..... 05

“పుదురు అనే గ్రామం నెల్లూరు జిల్లాలో నాయుడుపేట సమీపాన ఉంది. తమిళ ప్రాంతం నుంచి వచ్చి అక్కడ స్థిరపడటం చేత, అక్కడివారు పుదురు ద్రావిడులయారు. అయితే,

పుదురు ద్రావిడశాఖ నుంచి, తెలుగు వారికి అత్యంత ప్రియమైన ప్రతిభా వంతు లనేకులు జనించారు - వావిళ్ల రామస్వామి శాస్త్రి, వేదం వేంకట రాయశాస్త్రి, అలాడి కృష్ణస్వామి - యిలా ఎందరెందరో ఉన్నారు. ఆయా రంగాలలో వారు అందుకున్న శిఖరాలు తలుచుకుంటే అశ్చర్యంగా ఉంటుంది.... సన్మాన గ్రహీత వెంకట రాయశాస్త్రి తాతకు దగ మనుమడు; ఆ మహాపండితుని వదసుంచి సాహిత్య ప్రేరణ పొందారీయన; మామగారు నేలటూరి వెంకటరమణయ్యగారు. ఆ ఇద్దరి ప్రభావం ఈయన మీద వుండటం వల్లనే, అధ్యాపకవృత్తి వదిలేసి జీవితాన్ని సాహిత్యానికి, సాహిత్య ప్రచురణకి అంకితం చేశారు” - అన్నారు, పుదురు ద్రావిడ అసోసియేషన్ వారు ఏర్పాటు చేసిన వేదం వేంకటరాయ శాస్త్రి అభినందనోత్సవ సభకు అధ్యక్షత వహించిన డా॥ బెజవాడ గోపాల రెడ్డి, గోఖలే - శాస్త్రి హాలులో జరిగిన ఈ అభినందన సభకు, రాఘవరామ శాస్త్రి స్వాగతం తెలుపగా, డి ఆంజనేయులు, కోరాడ మాధవశాస్త్రి, యమ్

నరసింహచారి, సింగరాజు నచ్చిదా  
నందమ్, పుడలి నరసింహశాస్త్రి  
మున్నగువారు ప్రపంగించారు. “నా  
కిప్పుడు ఈ నన్నానం అనవసరం.  
నన్నిహతుల మాట తోసి పుచ్చలేక,  
వాప్పకోవలసి వచ్చింది. మా తాత  
గారి కాలంలో ఆయన సాధించిన  
దానితో పోల్చితే నేను వేసినదీ,  
చేస్తున్నదీ అతిస్వల్పం. సాహిత్య  
తృప్తి గలవారికి తెలుసు ఈ తపన  
ఎలాటిదో!.... మంచి పుస్తకాలు  
వేస్తున్నానని మాట వరసకి మెచ్చు  
కుంటారే గాని, గ్రంథాలయ సంస్థలు  
గాని, ప్రభుత్వ శాఖలు గాని ఎటు  
వంటి చేయూతా యివ్వవు. పుస్తకాలు  
అచ్చు వేయడమనేది ఏటికి ఎదురీద  
డం లాటిది. అయినప్పటికీ ఈదు  
తున్నాను” అన్నారు వేదం వేంకట  
రాయశాస్త్రి, తనపై కురిపించిన  
ప్రశంసలకు సమాధానంగా.... మంచి  
పుస్తకాలు అచ్చువేసే వారికి, లంచాలు  
పెట్టే విద్య తెలియదు గనుక, అవి  
గ్రంథాలయ గుమ్మం ఎక్కవు.  
‘అపరేషన్ బ్లాక్ బోర్డు’ పేరిట వేలా  
లక్షలూ ఎలా దుర్ వ్యయమైనదీ  
మింటూంటే, ‘అవినీతి, నీ అంతు  
ఎక్కడ?’ అని అనిపించకమానదు....  
వేదం వేంకటరాయ శాస్త్రి వంటి  
వారిది ఒక నిరంతర సాహిత్య  
యాత్ర ; ఓటమి నెరుగని వెన్నెలబాట  
అది ; ఆ సాహితీ శరశృంగికలు  
తెలుగు సరస్వతి శిరీష కుసుమాలు.

06

లలిత సంగీతం మనసుని రంజింప  
జేస్తుంది. కాని, క్లాసికల్. మ్యూజిక్  
హృద్యైకపై పలుకుతుంది. గత  
అయిదు సంవత్సరాలుగా శాస్త్రియ  
సంగీతం పట్ల ఆదరణ, అభిరుచి,  
అభిమానం పెంపొందించేందుకు  
కృషి చేస్తున్న శర్వాణి సంగీత సభ  
వారు, కస్తూరి హాలులో (మినీ మ్యూ  
జిక్ అకాడమి) శంకర నారాయణన్  
పాట కచ్చేరీ ఏర్పాటు చేశారు.  
ముఖ్యంగా ఔత్సాహికులకు అవకాశ  
మివ్వడం ఈ సభవారి ధ్యేయం.  
సంగీత జ్ఞానంతో బాటు రసజులను  
మెప్పించ గల బాణీ తెలుసు శంకర  
నారాయణనేకి.

..... 14

ఏప్రిల్ 22, వృద్ధీదినంగా పరి  
గణిస్తారు. అంటే ఈ భూమిని, ఈ  
పర్యావరణాన్ని ఎంత పరిశుభ్రంగా  
వుంచడానికి వీలవుతుంటే అంత పరి  
శుద్ధంగా వుంచమనే హెచ్చరిక. స్వార్థ  
పరుడైన మానవుడు, ప్రకృతి వనరు  
లని అన్నివిధాలా కలుషితం చేస్తూ,  
భారీ పరిశ్రమల పేరిట వంకర  
దారులు తొక్కుతున్నాడు. ఆధునిక  
ప్రపంచంలో కార్పొరేట్ సంస్థలకు,  
న్యాయ సంరక్షణ శాఖలకు ప్రశ్నన్న  
యుద్ధం అనవరతం సాగుతోంది.  
ఒకరికి అధికలాభాలు కావాలి ;  
మరొకరికి ప్రజారోగ్య పరిరక్షణ  
కావాలి. ఈ సంఘర్షణ కనుచూపు

మేరలో చలారదు. ప్రతి దేశమూ ప్రతి ప్రాంతమూ వైతన్యవంతమగు ప్రజాభిప్రాయ బలంతో దీనిని ఎదుర్కోక తప్పదు. అమెరికన్ ప్రజాభిప్రాయం ఈ జటిల సమస్యను ఏవిధంగా ఢీకొంటున్నదీ, యివ్వాలి అమెరికన్ సెంటర్లో అహూతులకు చూపిన డాక్యుమెంటరీలోని ప్రధానాంశం. ముఖ్యంగా ప్లాస్టిక్స్ నీ పాసిక్ సరుకులనీ ఏం చేయాలో చోదోపదేశం లేదట. రసాయన ఎరువులవల తాత్కాలిక ప్రయోజనమే గాని, ఆర్థిక పరంగా అవి నష్టదాయక

మనీ, సారం పీల్చేసి సేద్యపు నేలని నిరుపయోగం చేస్తాయనీ అంటున్నారు.

..... 19

“‘తాత మనవడు’ కాలం నుంచీ బాలూ నాకు నన్నిహితుడు. పాతికేళ్లు గా విజయ పథంలో పయనిస్తున్న నట గాయకుడు బాలమబ్రహ్మణ్యం. ప్రోత్సహించడమే ధ్యేయంగా గల స్నేహ శీలి.... తెలుగు ఫిలిమ్ జర్నలిస్ట్ అసోసియేషన్ ఈ రజతోత్సవం జరపడం ఎంతో సముచితంగా ఉంది. మిగతా భాషలలో కంటే తెలుగులో



**జీమిని** పళ్ళపాడి

జిమిని కెమికల్ ప్రొడక్ట్స్ (ఫర్మ్) ప్రివేట్ లిమిటెడ్ నం. 7,  
మచిలీపట్నం-521 001. ఆంధ్ర. (ఇండియా)

**పళ్ళకు తెలుపుదనం - చిగుళ్ళకు గట్టిదనం.**

పరిశ్రమకు, పత్రికలకు వరస్పర మైత్రి భావం గాఢంగా వుంది,” - అన్నారు, దాసరి నారాయణరావు, తెలుగు ఫిలిమ్ జర్నలిస్టులు, హెలాటల్ సవేరాలో జరిపిన, బాల సుబ్రహ్మణ్యం రజతోత్సవ సభలో. “ఎన్నో జన్మలు ఈశ్వరుణ్ణి సేవిస్తే గాని సుగాత్రుడు కాలేడంటారు; బాలూ కంఠం ఒక వరప్రసాదం” - అన్నారు జంధ్యాల. “నేను ధరించే పాత్రలకు సంగీత పుష్పి, రసపోషణ కలిగిస్తున్నారు బాలూ” - అని మెచ్చు కొన్నారు హీరో చిరంజీవి. దర్శకులు విశ్వనాథ్, ఈ సినీ ఫీల్డ్ లో మొదటి ఛాన్స్ ఇచ్చిన ‘రేఖా అండ్ మురళి’ పద్మనాభం, యస్పిని ఆశీర్వాదించారు. అలాగే రాజేశ్వరావు కూడా .... “నాకు సంగీత జ్ఞానం లేదు; సరిగమలు నేర్చుకోలేదు.... మా నాన్నగారు హరికథలు చెబుతూండేవారు - మాది పెద్ద కుటుంబం.... నన్ను ఇంజనీర్ చేయాలని మా నాన్నగారి సంకల్పం .... సింహపురి కళా సమితి నిర్వహించిన జాత్యాహిక సంగీత పోటీలో యస్. జానకిగారు నాకు ప్రథమ బహుమతి ఇవ్వడంతో, ఈ సంగీత పిపాస యింకొంచెం పెరిగింది. 1963 లో మద్రాసు సోషల్ అండ్ కల్చరల్ కబ్ వారు నిర్వహించిన లలిత సంగీత పోటీలో పాల్గొని బహుమతి అందుకున్నాను. కోదండ పాణిగారు నన్ను అప్పట్లో ఎందరికో పరిచయం చేశారు. కానీ, ఏ ఒక్కరూ నాకు ఛాన్సు ఇవ్వలేదు. కోదండ

పాణిగారికి నా భవిష్యత్తు పట్ల ఎంతో నమ్మకం. కానీ, నాకు నామీద నమ్మకం లేక, పరిస్థితి డోలాయ మానంగా ఉండేది. అప్పట్లో ఘంటసాల గారు మకుటంలేని మహారాజు.... కోదండపాణి గారి మాట కాదనలేక, పద్మనాభం గారు నాకు వారి కంపెనీలో నెలకు మూడువందల జీతం మీద ఉద్యోగం ఇచ్చారు. ‘రావే కావ్య సుమబాలా - జవరాలా’ అనాటిదే. 1966 డిసెంబరు 16వ తేదీన ఈ ప్లెబాక్ ప్రపంచంలో ప్రవేశించాను. ఇప్పుడు తెరవెనకే కాదు, తెరమీద కూడా అప్పడప్పుడు కనిపిస్తున్నాను. నా గురించి మొట్టమొదట వ్రాసిన జర్నలిస్ట్ అంధ్రప్రభ వెంకట్ .... విశ్వనాథ్ గారు ‘శంకరాభరణం’ తీస్తూ, నన్ను పాడమంటే నాకు భయమేసింది. ‘నేను కాదండీ, బాల మురళిగారో జేసుదానుగారో పాడాలి’. అన్నాను. అయితే, విశ్వనాథ్ గారు నామాట ఖాతరు చేయక, పట్టు బట్టారు. వారు గీసిన గీటు దాటే శక్తి నాకు లేదు. భయపడుతూనే, వొప్పకున్నాను.... అమెరికాలో కానీయండి, ఇంగ్లండులో కానీయండి, ఎక్కడ ఏ డేశంలో పాట కచ్చేరీ చేసినా, ‘శంకరాభరణం’లోని పాట పాడనిదే వొదిలిపెట్టరు. అది వేరే విషయం - నా సుకృతమూ, పూర్వ పుణ్యఫలమూ కావచ్చు. కాలం అగనలే ఈ సినీ రంగం ఎవరికోసమూ అగదు; కొత్త వారు వస్తూంటారు, కొత్త బాటవేస్తూ వుంటారు. అప్పుడే పాతికేళ్లు

అయిందా అనిపిస్తున్నప్పటికీ, మొల  
తాడు' కట్టినప్పట్నుంచీ వున్న  
స్నేహితులే, నాకు అండగా నిలబడి  
వున్నారు. ఈ కాన్ఫరెన్స్ హాలులో  
ఏళ్ల తరబడి తెలిసిన ముఖాలూ,  
నిండుమనసుతో నా శ్రేయస్సుకోరుతూ  
వేసిన అభినందన సుమమాల, జన్మ  
నిచ్చిన మాతృమూర్తి, జీవితం పంచు  
కుంటున్న సహచారిణి సమక్షంలో  
జరిగిన ఈ అద్వితీయ వేడుక, అనంద  
బాష్పాలతో నన్ను పరవశింప  
జేస్తోంది" - అన్నారు యస్సీ బాలసుబ్ర  
హ్మణ్యం. వందా, వందా ఏభైకి మించని  
ఈ సమావేశం 'గంగిగోవు పాలు  
గరిబెడైనను చాలు' - అన్న సామెత  
మాదిరిది. 'బృహస్పతికైనా, వాచస్పతి  
కైనా, పదాలన్నీ సప్తస్వరాలు, నడు  
స్తున్న పాట, నవ్వుతున్న పాట' అని

ఎవరో అన్నారు. అంతేకాదు, నవ  
రసాలూ పలికించే సప్తస్వర పేటిక  
బాలూ పాట.

29

దూరప్రాచ్యంలో 55రోజులపాటు  
తన నాట్య బృందంతో పర్యటించిన  
మార్తా గ్రాహమ్, (Martha  
Graham) డిసెంబరులో అస్వస్థు  
రాలైంది; రెండు నెలల పాటు  
న్యూమోనియాకు మందిచ్చారు; కోలు  
కుంటున్నట్టు కనిపించినప్పటికీ,  
మగిన పండు రాలడం ఎంత స్వభావ  
సిద్ధిమో, అదేవిధంగా, 1991 ఏప్రిల్  
ఒకటోతేదిన, న్యూయార్క్ మాన్  
హాట్టన్ లోని స్వగృహంలో 96వ  
ఏట కన్ను మూసింది. ప్రపంచ చిత్ర  
లేఖనంలో పాదో పికాసోది ఎటువంటి





స్థానమో, నాట్యలోకాన మార్తా  
గ్రాహమ్ ది అటువంటి స్థానం.  
సుధారాణి రఘుపతి 1965<sup>th</sup> లో  
స్కాలర్ షిప్ మీద అమెరికా వెళ్లి  
నప్పుడు, మార్తా గ్రాహమ్ విద్యా  
లయంలో కొన్నాళ్ళపాటు శిక్షణ  
పొందారు. చంద్రలేఖ ముప్పయ్యేళ్ల  
క్రితం మార్తాని కెన్నమెరాలో  
కలుసుకు, అమె విజ్ఞతకు ముగ్ధురాలయారు.  
మద్రాసుకి చెందిన ఈ  
యిరువురు ప్రఖ్యాత నర్తకిమణులు,  
మార్తా గ్రాహమ్ కి తమ గౌరవనివాళి  
సమర్పించారు అమెరికన్ సెంటరులో.  
(మార్తా గ్రాహమ్ గురించి తెలుసుకో  
దలుచుకున్నవారు మేనెల 'స్పాన్'  
చూడండి - Death of a Legend

అమె వెబుతున్నది వినడమే  
తప్ప, ప్రశ్నలడగల ధైర్యంలేదు  
నాకు అప్పట్లో - ముప్పయ్యేళ్లనాటి  
మాట. మనోభావాలన్నింటిని, కర  
చరణ విన్యాసజనితమగు కదలికలో  
చూపడం అమె ప్రత్యేకత. దేహం  
విలంబులా వొంగాలి. కాశూ, వేతులూ,  
వేతివేళ్ళూ, నడుమూ సమస్తం మైనపు  
ముదలా మారిపోవాలి. ప్రాచీన  
కావ్యపాత్రలు అమె 'కొరియోగ్రఫీ'  
లో ప్రాణం పోసుకు, ప్రేక్షకులని  
హిరాణిక సంధ్యలోకి పట్టుకుపోతాయి.  
పాతవన్నీ చింపేసి, తెరలన్నీ తొలి  
గించి, అమె చూపుతున్నప్పుడు,  
కొంచెం షాకింగ్ గా ఉండవచ్చు.  
కాని, దేనికి భయపడక, తన సమ్మిస  
ప్రమాణాలు వొప్పించే కళాతపస్విని  
అమె" - అన్నారు చంద్రలేఖ....

"మార్తా గ్రాహమ్ యోగవిద్య నేర్చు  
కొంది; యోగాసనాల ద్వారా,  
ప్రాణాయామం ద్వారా శరీరాన్ని  
శాసింబగల శక్తి అలవరుచుకొంది.  
స్వస్థ భాగముపై నర్తకి ఆధిపత్యాన్ని  
కలిగివుండటం గ్రాహమ్ టెక్నిక్ లో  
ప్రధానమైనది. అచ్చాదనా రహిత  
భావన, భారతీయ మనసత్వానికి,  
సంప్రదాయానికి విరుద్ధమైనది. ఆ  
భావనకు బోటీయనవనరం లేకుండా,  
అమె నాట్యరీతులూ శిల్పమూ నేర్చు  
కున్నాను" - అంటూ సుధారాణి  
రఘుపతి, గ్రాహమ్ టెక్నిక్ ఏ తీరున  
వుండేదీ సజ్జి మీద చూపారు. ఆ  
తర్వాత, మార్తాగ్రాహమ్, అమె  
స్కూలు, అమె అభిప్రాయాలు, అమె  
శిల్పంలోని ప్రత్యేకత - యిలాంటివి  
వివరిస్తూ ఒక గంట మూవీ.... 'ఆ,  
నేను రాను' అనే మాలతి, యివ్వాలి  
వచ్చింది. ముప్పయ్యేళ్ల క్రితం మార్తా  
గ్రాహమ్ పెరిఫారమెన్స్ చూశాము.  
అప్పట్లో అమె బొమ్మవేసి, నాలుగు  
ముక్కలు రాశాను కూడా ఈ చిన్న  
పత్రికలో. మార్తా గ్రాహమ్ డాన్స్  
చూడటం, రాజాజీ హాలులో హెలెన్  
కెల్లర్ని దగ్గిర్చించి చూడటం - యివి  
మరుపురాని మరువలేని మహదాను  
భూతులు మా జీవితాలలో.

1991 జూన్ 02

తమిళ సాహిత్యకార్ అశోక  
మిత్రన్. రాజేశ్వరీ దంపతుల కుమార్తె  
రుడు వి॥ రవిశంకర్ కి (గ్రాహతీలో  
ఉద్యోగం), ఇండియన్ రైల్వేస్ లో

ఎలక్ట్రోనిక్ ఇంజనీర్ వెంకట్రామన్ కుమార్తె సో॥ ఉమకు ఈ ఉదయం ఏడుంపావుకి మీనాక్షీ కళ్యాణమండ పంలో వేదోక్త విధులతో వివాహం. నూతన వధూవరులకు మా శుభా కాంక్షలు.... పది గంటలకు మహా లింగపురంలో, కవయిత్రి ప్రతికా ర చ యి త్రి సో॥ పాటిబండ్ల విజయలక్ష్మికి, వి॥ శిరీషకుమార్కి శాస్త్రోక్తంగా వివాహం. ఈర్వశి శారద, దాసరి పద్మ, నిర్మాతలు గోపాలరెడ్డి. ఏడిద నాగేశ్వరావు వంటివారు భాక్షితలు చల్లారు. నవ

దంపతులకు మాలతీ - చందూర్ల శుభాకాంక్షలు.... యశోదా - దొరై స్వామి పొద్దుట ముహూర్తానికి రాలే దేమని నిలవదీస్తారు - మాకు తెలుసు. యశోద, చిల్డ్రన్స్ గార్డెన్ స్కూలులో, శారదాంబ సూడెంటు; ఇప్పడు సెల్లా మేరీస్ లో ప్రొఫెసరు. వారి అబ్బాయి బొంబయిలో మంచి ఉద్యోగంలో ఉన్నాడు. ఈ ఉదయం పది న్నరకి వుడ్లాండ్స్ లో వి॥ భరత్ కి, సో॥ జయశ్రీకి వివాహం జరిగింది. సాయింత్రం రిసెప్షన్. కొత్త జంటకు మా శుభాశీస్సులు ..... కల్పకం

ఆంధ్రుల చిందే సుఖార్థమునకు ఎల్లప్పుడు వాడండి.

**అశోకా**  
శాండల్ వుడ్ పౌడర్

ఆప్తా  
బెలియన్ టయిన్  
సల్లని కురులకు  
చల్లదసమునకు  
తప్పక వాడండి

ASOKA  
Santalwood  
FACE POWDER

ASOKA  
Santalwood  
TALCUM POWDER

ASOKA  
ALL PURPOSE  
SANDAL WOOD  
POWDER

(యశోద వెలెలు), జగదీష్ చంద్ర (అర్థనెన్స్ ఫాక్టరీలో ఉన్నతోద్యోగి) ఉదయం మా గురించి అడిగారట. కనిపించాక, యిక ఒకటే కబురు. .... మీరిద్దరూ కలకత్తా ఎప్పుడు వస్తున్నారని అడిగారు జగదీష్ చంద్ర. తేదీ నిరయించవలసినది శివస్వామిగారు - అని చెప్పాను. కొచ్చిన్ తీసుకువెళ్ళినట్లే, కలకత్తాకు రప్పించక మానరు శివస్వామి దంపతులు.

..... 03

“సినిమాలు, టెలివిజను, పేరు ప్రఖ్యాతులూ సంపదా తెచ్చిపెట్టినా, నాకిప్పటికీ నాటక రంగమంటేనే యిష్టం. రంగస్థలం కళాకారునికి మానసికానందాన్ని తృప్తి ప్తి యిస్తుంది. ‘కట్’ అనే వారెవరూ ఉండరు. ఎదురుగా కూచున్న ప్రేక్షకులనుంచి నిత్య సూతనోత్సాహం పొందగలుగుతాము” - అంటాడు జానన్ రోబార్ట్స్. అతని తండ్రి హాలీవుడ్ యాకర్. ఒక నాటక ప్రదర్శనలో తండ్రి పబ్లిషర్ గాను, కొడుకు రచయిత గాను కూడా వేశారు (The Disenchanted) .... రెండవ ప్రపంచయుద్ధ కాలంలో నౌకాదళంలో చేరిన జానన్ రోబార్ట్స్, ఒకనాడు ఓడలోని లైబ్రరీలోవున్న ఓనీల్ ‘స్ట్రేంజ్ ఇంటర్లూడ్’ (Strange Interlude) చదవడంతో, అతని జీవిత మార్గం మారిపోయింది. 1946 లో నౌకాదళంనుంచి విడుదల కాగానే, డ్రామా స్కూలులో జాయిన్ అయి, ఎనిమిది నెలలపాటు శిక్షణ పొంది,

రంగస్థలం మీద వివిధ పాత్రలు ధరిస్తూ, 1956 నాటి ‘ది ఐస్ మాన్ కమెట్’ - ఓనీల్ నాటకంతో - విమర్శకుల దృష్టిలోపడి, ప్రశంసలందుకున్నాడు. కూలినగోడలూ పగిలిన స్వప్నాలూ లేకుండా ఏ మనిషీ వుండడు - అనేది, ఆ నాటకంలోని యితీవృత్తం. జానన్ రోబార్ట్స్ కి ‘ఓనీల్’ అంటే అపరిమితమైన అభిమానమూ గౌరవమూను. ‘లాంగ్ డేస్ జర్నీ ఇంటు నైట్’ (Long Day’s Journey into Night) - అది ఓనీల్ దే - రోబార్ట్స్ కి అవార్డ్ తెచ్చిపెట్టింది. నటించిన సినిమాలన్నీ ఒక ప్రత్యేక పంథాకు చెందినవి. ఎర్నెస్ట్ హేమింగ్వే రాసిన ‘ఫర్ హూమ్ ది బెల్ టాల్స్’ (For Whom The Bell Tolls) టెలివిజన్ వెర్షన్ లో జానన్ రోబార్ట్స్ చూపిన నటనా సామర్థ్యం అనుపమాన మంటారు. అమెరికన్ సెంటర్ వారు జానన్ రోబార్డ్స్ ఫిలిమ్ ఫెస్టివల్ లో అయిదు చిత్రాలు చూపుతున్నారు. ఇవ్వాళ ప్రదర్శిస్తున్నది ‘నిశాకాంత ఎంత మృదులం!’ (Tender is the Night).... స్కాట్ ఫిట్ రాల్ నవలకు వెండితెర రూపమిది. ఈ శతాబ్ది ఇరవైలలో అనే అమెరికన్ డాక్టరు - ప్రఖ్యాత మనస్తత్వవేత్త - నికొలి అనే భాగ్యవంతురాలికి వైద్యం చేస్తూ, ప్రేమలో పడతాడు. జ్యూరిచ్ లోని యితని గురువు - పేషంటూ, ప్రేమా పరస్పర వ్యతిరేకమని మర్చిపోకు - అని హెచ్చరిస్తాడు. అయినప్పటికీ ప్రేమ

వాహినిలో పడ డిక్, ఐశ్వర్యవంతు రాల్సెన నికొలిని పెళాడి యిద్దరు పిల్లలకు తండ్రి అయి, ఫ్రెంచి రిపీ రాలో పారీలూ, పేయింగూ, పెజర్నూ మధ్య అశాంతిలోనై 'ఏమిటి జీవితం? ఎందుకు బతుకుతున్నటు?' అనే అంతర్ మధనానికి లోనవుతాడు. రోజ్ మేరీ అనే హాలీవుడ్ తార అటు వైపుగా వచ్చి, డిక్ పట్ల కొంచెం ఆసక్తి చూపడంతో నికొలిలోని అనూయ పెల్లుబుకుతుంది. నికొలికి కావల్సింది విలాసమయ జీవితం; డిక్ కి కావల్సింది వేతినిండా పని. ఒక కామన్ ఫ్రెండ్ వీరిద్దరి మధ్య నిలబడి, ఎవరి దారిని వారు పయనించేటటు, నేర్పుగా నాజుకుగా విడదీస్తాడు. జాన్ రొబార్ట్స్ డిక్ గా, జెనిఫర్ జోన్స్ నికొలి గా, జోన్స్ ఘంటసైని నికొలి సోదరి వేచీగా సటింబిన ఈ 146 నిమిష విశ్రాంతి దర్శకులు హెన్రీ కింగ్.

మణిగారి అమ్మాయిలు మాధవి, సుందరి కస్తూరి హాలులో (మిసీ మ్యూజిక్ అకాడమీ), శర్వాణ్ సంగీత సభవారు (సెక్రటరీ : యస్ వసంత) ఏర్పాటు చేసిన ప్రోగ్రామ్ లో అన్నమయ్య కీర్తనలు గానం చేశారు. పాడుతున్న యిద్దరికీ యిది మొదటసారి కావడం వల్ల, ప్రారంభంలో కాస్త స్టిఫ్ గా కనిపించినా తర్వాత దారిలో పడ్డారు. అయితే వాద్య బృందం అధికమై, వారు ధారాళంగా పాడటానికి కొంతమేర అవరోధమయింది. అన్నమయ్య పదాలెప్పుడూ సంగీత సాహిత్య విశ్ర సముచ్చయం : మనోవీధిని విశ్రమాలిక అల్లడమే. ఆ సంకీర్తనలలోని గొప్పతనం. మాధవి, సుందరి - యిద్దరూ చక్కగా శ్రావ్యంగా పాడారు.

రుచిలో నెం.1  
**క్రెన్** వక్లపాడి  
ఎక్జిజిటోభారతదేశపు నెం.1 వక్లపాడి



‘వాషింగ్టన్ పోస్ట్’ లోని కార్ల వెర్ని  
స్టన్, బాబ్ వుడ్వర్ల కారణంగా, అ  
ప్రతికా రచయితలు వెలికి తీసిన  
కూపీల ఫలితంగా, ‘బిగింగ్’ నేరానికి  
గాను నిక్సన్ అంతటివాడు అమెరికన్  
అధ్యక్ష పదవి నుంచి రాజీనామా  
చేయవలసి వచ్చింది. నిజం నిప్పు  
లాంటిది; కాలుతుందని తెలుసు;  
కాని, కాగితంతో పొట్లం కట్టగల  
మని అనుకుంటారు. అధికార స్థానా  
లలో వున్నవారు, తమ తప్పుడు  
పనులు కప్పిపుచ్చుకొనేందుకు, ప్రతి  
కల నోరు మూదామనుకుంటారు;  
కొంతవరకూ కృతకృత్యులవుతారు;  
కాని, చివరంటా అది సాధ్యంకాదు.  
‘వాషింగ్టన్ పోస్ట్’ పై కేసు బనాయిం  
చారు; జుల్మానా విధించారు; పరి  
శోధన చేస్తున్న యిరువురు జర్న  
లిస్టులనీ సఫా చేదామనుకున్నారు.  
దగుల్బాజీ పనులని నడిరోడ్డు మీదకి  
లాగడంలో వెనుకంజ నెరుగని ఎడిటర్  
(జాన్ రోబార్ట్స్) తన విలేఖరులకు  
అండగా నిలబడుతాడు - వాటర్ గేట్  
స్కాండల్ భట్టబయల్ అవుతుంది.  
సిగ్గుతో తలవాల్చుకు అధ్యక్షస్థానం  
నుంచి తప్పుకుంటాడు నిక్సన్. ఇద్దరు  
ప్రతికా రచయితల స్వానుభవమూ  
యదార్థగాథ అయిన ‘అధ్యక్షుని చుట్టూ  
వున్న అం ద రూ’ (All the  
President’s Men) పుస్తకంగా,  
ఫిలిమ్ గా బహు జనారణ పొందింది.  
136 ని॥ల ఈ చిత్రానికి దర్శకులు :

యలాన్ పాకులా .... జూలియా,  
లాంగ్ డేస్ జర్నీ ఇంటు నైట్,  
ఎ ధవుజెండ్ క్లవున్స్ (Julie - 1977;  
Long Day’s Journey Into Night  
- 1962; A Thousand Clowns -  
1965) ఈ మూడూ చూదామనుకుం  
టూనే చూడలేకపోయాను.

## ..... 08

వెంపటి చినసత్యం (కూచిపూడి  
ఆర్ అకాడమి), స్వరాజ్యలక్ష్మి  
దంపతుల కుమారుడు వి॥ వెంకట చల  
పతికి, అడ్వకేట్ నారాయణస్వామి  
దంపతులు కుమార్తె సా॥ శైలజకు,  
ఈ ఉదయం ఒంటిగంటవేళ విజయ  
రాణీమహల్ లో వేదోక్తంగా వివాహం  
జరిగింది. సాయింత్రం రిసెప్షన్ లో  
కల్పకం స్వామినాథన్ వీణ కచ్చేరీ.  
పద్మా సుబ్రహ్మణ్యం, వీరప్పన్, టి టి  
వాసు మున్నగువారెందరో సూతన  
వధూవరులకు శుభాశీస్సులు తెలిపారు.  
నవ దంపతులకు మా శుభాభినంద  
నలు.

## ..... 09

సురేంద్రన్ (డిప్యూటీ ఛీఫ్ ఆఫీ  
సరు : ఆంధ్రాప్రాంత్), సరోజా దంప  
తుల కుమార్తె సా॥ అనితకు, కల్వె  
సాంబశివమ్ దంపతుల కుమారుడు  
వి॥ సతీష్ కు, ఈ ఉదయం పదిన్నరకు  
రాఘవేంద్ర మండవంలో సంప్రదాయ  
సిద్ధంగా వివాహం జరిగింది. సూతన  
దంపతులకు మా శుభాకాంక్షలు ....  
నాలుగు నెలలనుంచి ఉన్నిక్కష్టన్

విశ్వకాంతి యు. విశ్వేశ్వరరావు.  
 రూప్సి దంపతుల ఏకైక తనయుడు  
 వి॥ ధనంజయ మురళీకృష్ణకు, కొలి  
 బాపయ్య చౌదరి దంపతుల రెండో  
 అమ్మాయి సో॥ నత్యకు, మే నెల

ముప్పయ్యో తేదీన, గుంటూరులో  
వివాహం జరిగింది. ఇవ్వాల వుడ్లాం  
డ్స్లో రిసెప్షన్. అబ్బాయి ఇంజనీరు  
(అమెరికాలో), అమ్మాయి భారత్ అక  
వుంటెంట్. విద్యాధికులైన ఈ నవ  
దంపతులకు మా మనఃపూర్వక  
శుభాకాంక్షలు.

..... 14

మాంబళంలోని వెంకటనారాయణా  
రోడ్, ఒక నాటి మద్రాసు సిటీ కార్పొ  
రేషన్ కమిషనర్ జె వెంకటనారా  
యణ గౌరవార్థం, ఆ పేరుని సంత  
రించుకొంది. ఆయన కుమారుడు సచ్చి  
దానందరావు కూడా కార్పొరేషన్  
కమిషనరుగా పనిచేసి రిటైరయారు.  
సచ్చిదానందరావు సోదరుడు, వెంకట  
నారాయణగారి కుమారుడు అయిన  
కరుణాకరరావు (భారతరైల్వేల నుంచి  
రిటైరయారు) కుమార్తె (జెవికె రావు  
దంపతుల మూడో అమ్మాయి) సో॥  
ఉషకు, బెంగుళూరు వాస్తవ్యులైన  
సుశీలా వేణుగోపాలరావు దంపతుల  
కుమారుడు చి॥ హరిమోహన్ కి ఈ  
ఉదయం పదిగంటలకు హోటల్  
కాంప్లీలో వివాహం. శుభాక్షితులు వేయ  
గానే భోజనాలకి రండి - అని పిలుపు  
.... నవదంపతులకు మా శుభాభినం  
దనలు.... ఈ నెల రెండు, ఎనిమిది,  
తొమ్మిది, పదకొండు, పద్నాలుగు -  
వరసని పెళ్లి భోజనాలు.

—యవ్వార్ చందూర్

## మాలతీ చందూర్

నవలలు

వేశాభి	16-50
కాంచన మృగం	16-50
భూమి పుత్రి	16-00
మధుర స్మృతులు	14-00
ఓ మనిషి కథ	16-00
ఏమిటీ జీవితాలు	12-00
మనసులోని మనసు	25-00
అలోచించు	9-00
రాగరక్తిమ	18-00
మేఘాల మేలిముసుగు	16-00
కలల వెలుగు	15-00
బ్రతకనేర్చిన జాణ	14-00
జయలక్ష్మి	20-00
కృష్ణవేణి	20-00
ఏది గమ్యం ఏది మార్గం	15-00
ఎన్ని మెట్లెక్కినా....	18-00
పద్యోగం	15-00
లావణ్య	14-00

### ఇవిగాక

వంటలు - పిండివంటలు	40-00
ప్రశ్నలు - జవాబులు	15-00
జాబులు - జవాబులు	13-00
అల్లికలు - కుట్లు	30-00
అందాలు - అలంకారాలు	15-00
మహిళలకు మధురజీవనం	7-50
దాంపత్య జీవితం	12-50

క్వా లి టీ ప బ్లి ష ర్స్

విజయవాడ -2

## స్వేచ్ఛా ఫిలిమ్స్ 'భద్రం కొడుక్కో'

పట్నంలోని మారుమూల హోటల్లో బేబుల్స్ తుడిచి కప్పలూ గొనులూ తీసే బాల కీనర్, ఆ కప్పలూ గొనులూ నీళ్ళ తొట్టిలో కడుగుతూ కాఫీ తాగినంత తేలికగా హెడ్ సర్వరుకి తన శరీరం వాప్పగించే పనిమనిషికి ప్రథమ సంతానమైన అమాయిక బాలిక, ఈ హోటల్లోకి చేరువలోపున్న స్కూటర్ రిపేరుషాపు యజమాని అడుగుకి మడుగులాతే బాల మెకానిక్ - పది పన్నెండేళ్ళలోపు నున్న ఈ ముగురూ ఒక జటు. వీరికి ఇల్లులేదు, ఇల్లి యిచ్చే రక్షణలేదు, 'నా' వాళ్ళు, అనే మనుషులు లేరు. ఆదరణ, అప్యాయత, అనురాగం - యిలాటివి వారు ఎరుగరు. సర్వ సహజ మానవతా బంధాలకోసం వారు అలమటిస్తున్నారు - కరువువాచి వున్నారు. కాస్త తిండి పడేసి, పైన పెత్తనం సాగిస్తూ, అడుక్కోవడం, జేబు దొంగతనం, వెయివాటితనంలాటివి పిల్లలకు నేర్పే దాదా మురా వుచ్చులో పడకుండా, ఈ ముగురూ తమనితాము స్నేహవాత్సల్యంతో కాపాడుకుంటూ

వుంటారు. వివరకి అమాయిక బాలిక ఆడపిల్లల్ని అపహరించి దూర ప్రాంతాల అమ్మేవారి వలలో పడు తుంది బాల కీనర్. బాల మెకానికూ ఏమీ చేయలేని నిస్పృహకు లోనవు తారు. మతిలేని పిచ్చిది కామాంధుని అత్యాచారానికి గురికాగా సంభవించిన శిశుజననం. ఆ శిశుజనన సమయంలో తాడూ బొంగరం లేని ఈ బాల బాలికల సహాయ సహకారాలూ ఎంతో సింబాలిక్ గా ఉన్నాయి. ఓలారాసిన వెన్నెల బాలానందలోకాన వెలుగు రేఖ; సమాజాన్ని నిద్రమత్తు నుంచి లేపే వైతన్యగీతిక. అక్కినేని కుటుంబరావు ఆరేళ్ళ కలకు, మధు అంబట్ కెమెరా రూపురేఖలనీ, కొత్త తళుకునీ యిచ్చింది. స్టూడియో, లాబ్, షూటింగ్, ఎడిటింగ్ యిలాటివి ఏమాత్రమూ తెలియని దర్శకులు అక్కినేని కుటుంబరావు, యిటువంటి సంబలనాత్మక చిత్రం తీయడం నమ్మలేని నిజం.

## శ్యామ్ ప్రసాద్ 'గ్యాంగ్ లీడర్'

కుటుంబంలో. ముగురు అన్న దమ్ములు. మధ్యముడు రాముకి



(చిరంజీవి) స్నేహితులని వెంటేసుకు  
తిరగటం సరదా. అక్రమాలు జరిపే  
పోలీసులని ఎదిరించే స్వభావం. తన  
పరిధిలో సంఘక్షేమానికి, న్యాయరక్ష  
ణకు పోరాడుతూంటాడు. ఒక కుమారి  
(విజయశాంతి) వేత, ఆ వాటా ఖాళీ  
వేయించేందుకు, ఇంటి యజమాని  
వదనుంచి కొంతపైకం పుచ్చుకొని  
(తనకోసం కాదు, స్నేహితులకోసం)  
ఆ పని పూర్తి చేయిస్తాడు. అయితే,  
కుమారి తిన్నగా తమ యింటికే వచ్చి,  
తల్లి వెనక నక్కి ఆశ్రయం కోరుతుంది.  
అడపిలకు రక్షణ ఇయ్యడం ఉత్తమ  
కుటుంబీకుల కరవ్యం గనక, తల్లి,  
అన్నగారు (మురళీ మోహన్), వదిన  
గారు, కొత్తగా యింట్లో దూరిన  
అమ్మాయి పక్షమే పలుకుతారు.  
ఐ ఎ యస్ చదువుతున్న తమ్మునికి  
డబ్బు పంపాలి గనక, అన్నగారివద్ద  
డబ్బులేదు గనక, తమ్ముడు కలెక్ట్  
రయ్యేందుకు, హీరోగారు ఒక దుష్కా-  
ర్యం చేయవలసివస్తుంది. ఒక మర్డర్.

యాదృచ్ఛికంగా అన్నగారి కంట  
పడటంవల్ల, ప్రత్యేక సాక్ష్యం నిర్మా-  
లించేందుకు, సంఘ వి ద్రో హు లు  
అతనిని హత్యగావిస్తారు. ఐ ఎ యస్  
ట్రయినింగ్ అయిన వెంటనే అదే  
ఊరికి కలెక్టరుగా వస్తాడు తమ్ముడు.  
విద్రోహులతో వేతులు కలిపిన పోలీసు  
నూపరెంటు తన కూతుర్ని (సుమలత)  
కలెక్టరుకిచ్చి పెళ్లి వేస్తాడు - గ్యాంగ్  
లీడర్లు నోరు కట్టేసి! కలెక్టరు బంగళాకి  
ఈ కుటుంబం మారడం, వదినగారి  
మీద అపవాదు, సీతాదేవిని శంకించని  
లక్ష్మణుడనని హీరో చెప్పకోవడం  
ద్యుయట్టుపాడే కుమారి, గ్యాంగ్ లీడర్  
కుడిభుజిమవడం, భయానకదృశ్యాలూ  
వీరోచిత కార్యాలూ తర్వాత కథాంత  
మవుతుంది. మెగాస్టార్ చిరంజీవి  
చుట్టూ అలిన కృతక సన్నివేశాలతో  
మాంచి బిగువుతో ప్రేక్షకులని అల-  
రించే చిత్రం. దర్శకత్వం : విజయ  
బాపిసీడు.

## సినిమా పేరు ?

కాలం మారుతుంది - చేసినగాయాలు మాన్పుతుంది  
విడదీసి ముడివేసి వింతాట లాడుతూ

గేయరచన : ఆశ్రేయ.... పాడినవారు : ఘంటసాల

ఆ పాట ఏ చిత్రంలోనిది ? సరిగా చెప్పగలిగిన మొదటి యిరువురికీ పదేసి  
రూపాయలు బహుమతి. ఎక్కువ మంది చెప్పగలిగినప్పుడు, చీట్లు వేసి,  
మొదటి యిరువురికీ బహుమతి ఇవ్వడం జరుగుతుంది.

మీ జవాబు కార్డుమీదనే వ్రాయండి : చివరి తేదీ : 20-7-1991

## కొన్ని జ్ఞాపకాలు

### డాక్టరు చిట్టూరి సత్యనారాయణ

స్ఫుర ద్రూపి, ముఖాన బ్రహ్మ తేజస్సు, జ్యోతిర్మయమైన కండ్లు, తెల్లని ముత్యాలలాంటి పలువరుస, ముఖాన చిరునవ్వుతో, నీర్కావి ఖదరు దోవతి కట్టి, బనియను కంబే పెద్దదీ అరవేతుల చొక్కాకంటె చిన్నదీ అయిన శుభ్రమైన అంగరఖాన ధరించి, నిలువు బొట్టుతో అంతులు అడిగిన ఖదరు శాలువాతో కన్పించే వారు కీ.శే. శ్రీ పున్నవ లక్ష్మీ నారాయణగారు.

వారు పుట్టింది గుంటూరు జిల్లా సత్తెనపల్లి తాలూకా వేములూరుపాడు అనే గ్రామంలో 4-12-1877 సం॥ న. శతజయంతి గడిచి వధ్నాలుగేళ్లు. ఐర్లండులో బారిష్టరు పట్టం తీసుకొని మద్రాసు తంబుచెట్టి వీధిలో న్యాయ వాదిగా ప్రవేశించారు.

మొదట ఉపాధ్యాయ వృత్తి చేపట్టాలను కొనేవారు. అందుకు శిక్షణ కోసం రాజమహేంద్రవరం వెళ్ళారు. అవట శ్రీ కందుకూరి వీరేశలింగంగారితో పరిచయం కలిగింది. వారు నడుపుతున్న వితంతు శరణా

లయానికి కొంతకాలం సూపరింటెం డెంటుగ పని చేశారు. వీరేశలింగం గారితో భేదాభిప్రాయం కలగటంవల గుంటూరు చేరి ఉపాధ్యాయ వృత్తి స్వీకరించారు. ఉపాధ్యాయుడుగ ఉంటూనే వితంతు శరణాలయాన్ని స్థాపించారు. అప్పట్లో ఆయనకు న్యాయవాద వృత్తి మీద మనసు పోయి, న్యాయవాద పరీక్షలో ఉత్తీర్ణులై, న్యాయవాదివృత్తి స్వీకరించారు. అదీ నచ్చక ర్యాలీ కంపెనీ అనే విదేశ సంస్థలో క్యాషియరుగా ఉండి - అ కంపెనీతో పడక 'బారెట్టా' బదవడానికి ఐర్లండు వెళ్ళి, తక్కువ కాలంలోనే, బారెట్టా పట్టం తీసికొని మద్రాసు వచ్చారు.

పున్నవ లక్ష్మీనారాయణగారిని తొలిసారిగ 1932 సం॥లో గుంటూరు శారదా నికేతనంలో చూచాను. అప్పటి నుండి 1958 లో వారు పరమపదించే వరకూ మా యిరువురకూ చాలా సన్నిహిత సంబంధం వుండేది. ఒక పారిజాతవృక్షం ఒక మాలతీలతా - వాటిరెండిటి మధ్యా

గుండంగా కట్టిన పరశాలలోనే మొదటివారి (అదే అప్పటి లైబ్రరీ) మేము మాట్లాడింది. వారి వయస్సు పుడు నా వయసుకు 3 రెట్లు అయినా సమవయస్కుని ఎట్లా గౌరవిస్తారో నన్నట్లా గౌరవించి, పుస్తక భాండాగార మంతా చూపారు. అప్పుడు శారదా నికేతనంలో కొందరు వారి కోత్నవ ప్రదర్శనకై నాటకాలు, పద్యాలు, పాటలు, గానకవేరీలకు తయారవుతున్నారు. సంస్కృత 'ముద్రారాక్షసం'లో ఒక ఘట్టం ప్రదర్శనకు సిద్ధమౌతున్నది. సంస్కృత తోబుట్టిన విషయంలో పట్టుదలగా ఆ రిహార్సల్స్ను జరిపింపటానికి లక్ష్మీనారాయణగారు వెళ్లారు - నేను వచ్చేశాను. ఇది మా తొలి సమావేశం.

తర్వాత వేనవి కాలానికి వారు గోదావరి జిల్లాలోని మా ఇంటికి వచ్చారు. గుంటూరు కంటే చల్లనైన ప్రదేశం కావటం వల్ల కొంత విశ్రాంతి కోరి 'పామర్రు' లో ఒక వారం రోజులున్నారు. ఆ రోజుల్లో తెలుగు సారస్వతం అంతా కూలంకషంగా నాకు నూరి పోసేవారు. అప్పుడు వారితో ఒక ముప్పై నవలలు వ్రాతప్రతులు తెచ్చారు. ఆ వ్రాతప్రతులేవంటే విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారి 'వేయి పడగలు', అడివి బాపిరాజుగారి 'నారాయణరావు', గుడిపాటి వెంకట చలంగారి 'మైదానం' మొదలైతే. తెలుగు సాహిత్యంలో హేమా హేమిలు ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయం వారి నవలా పరీక్ష పోటీ కోసం

వ్రాసినవి. అభ్యుదయ కాంక్షతో ఉన్న 'నారాయణరావు', పాత వద్దకు లను తుప తప్పకుండా అనుసరింపటమే మంచిదేమో అనే ఆదర్శానికి దారి చూపే 'వేయిపడగలు' - ఈ రెండూ ఉత్తమప్రణీత నవలలుగ తుదకు నిర్ణయింపబడవి.

ఒకసారి వారు 'నారాయణరావు' నవలలోని ఒక ఘట్టాన్ని ఎంతో ఉద్రేకంతో చదివి వినిపించారు. ఆ ఘట్టమేదంటే - ఒక గ్రామిణుడు, తాను పెంచుతున్న కన్యక మానము హరించాడని, తన కొడుకునే తరిమి నాగలితో తల బ్రదలు కొట్టడం. ఈ ఘట్టాన్ని బాపిరాజుగారు 'బాలే' రూపంలో వ్రాశారు. పున్నవవారు ఆ సంఘటనతో కరిగిపోయారు. వారికి ధర్మం అంటే అంత ప్రీతి.

వారు గుంటూరు వెళ్ళాక మొదలైంది మా ఉత్తర ప్రత్యుత్తరాల చరిత్ర. నేనెంత చిన్నవాడనైనా, ఎంతో ప్రేమతో సమాన ఘాయలో నాకు లేఖలు వ్రాస్తూ ఉండేవారు. మా ఉత్తరాల్లో నంగతులేమిటో? నా బాగు, దేశం బాగు, శారదా నికేతన్ కష్టాలు, మధ్యలో ఏచెట్టు మొలిచిందో, మూలతి ఎన్ని పువ్వులు పూచిందో, శారదా నికేతనంలోని పారిజాతం ఎంత ఎత్తు ఎదిగిందో ఇలాంటి కబుర్లతో ఆ ఉత్తరాలు నిండేవి. ఇక్కడ నేనొక చిన్న విషయం చెప్పాలి. ఎన్ని వందల సార్లు మేము 'మూలవలి'ని గురించి తర్కించుకున్నామో చెప్పలేను. ఆంధ్ర సాహిత్య ప్రపంచంలో

‘మాలవలి’ నవలపై చేసిన విమర్శనలన్నీ మేము తర్కించుకుంటూనే ఉండేవాళ్ళం. కొందరు ‘మాలవలి’లో కొన్ని ఘటాలు ఇంగ్లీషు నుండి అనుకరణ అన్నీ, కొన్ని మటుకు ఆ ఊళ్లోని జరిగిన విషయాలే అనీ, ముఖ్యంగా కమల మోహనరావుతో లేచిపోవడం ఆ ప్రాంతాల్లో జరిగిన ఒక వాస్తవిక సంఘటనే అని అనేవారు. అయితే లక్ష్మీనారాయణగారు, ఈ ఘటానికి ‘లియోటాల్ స్టాయ్’ ‘అన్నాకరేనీనా’ ఆధారమని నాతో అన్నారు. “అయితే, చూడు ‘అన్నాకరేనీనా’ను రైలు క్రింద పడవేసి ‘టాల్

స్టాయ్’ చంపేస్తాడు. ‘మాలవలి’లోని కమల మనసులోనూ రూపంలోనూ మారిపోయి, పశ్చాత్తాపదగ్ధ హృదయయై రామానాయుడు ఇంటో ‘సాహూ’కు సేవ చేస్తుంది. నేను పాత్రకు పూర్తిగా న్యాయాన్ని చేకూర్చాను” - అని అన్నారు.

“పంతులుగారు మహా గొప్ప పాత్రలను సృష్టించారు. ఒక్కొక్కరినీ ఒక్కొక్క సంఘటములోనూ వరుసగా చంపుకుంటూ వచ్చారు. చివరకు ఎందుకూ పనికి మాలిన ముసలి ముతక పాత్రలను మాత్రం బ్రతికించారు. ఆ బ్రతికించిన ముసలివాళ్ళను

# క్రివేణి ఇంకు

## గమ్ ఆఫీసుపేస్ట్

వాడి,  
వాటి విశేషతను  
గమనించండి.




18-1221-71

**క్రి** శయనచేయువాడు:

**కృష్ణవేణి ఇంకు ఫ్యాక్టరీ**

**751, తిరువల్లియూర్ హై రోడ్, మద్రాసు-600 081**

ఏమి చేయవలయునో తెలియక తికమక పడిపోయి విశాల ప్రపంచంలోనికి వదిలి వేశారు” - అని శ్రీ శ్రీనివాస శిరోమణిగారు ‘భారతి’లో ఒకప్పుడు వ్రాశారు.

“పైగా ‘మాలపల్లి’ నవలలో నాయకుడు సంగదాసు అని అనుకోమని పంతులుగారంటారు. ఆ నాయకుడు మొదటి సంపుటంలోనే ఖాసీ అయిపోయినాడు. ‘మాలపల్లి’ నవల దారి తప్పడం అయింది. సంగదాసు కాకుండా, అతని తండ్రి హతుడై పోయి ఉన్నట్లుయితే నవల చివరకు అటు భేదాంతమో లేక ఇటు మోదాం తమో అయితీరేదని” కూడా శ్రీ శిరోమణిగారన్నారు.

ఆదర్శం చూపటానికి ఒక మనిషి నూరేండ్లు బ్రతకనూ అక్కర్లేదు; చివరిదాకా మిగిలి ఉండనూ అక్కర్లేదు. సంగదాసు హత్యే ‘మాలపల్లి’కి కీలకం. ఒక్క ఆదర్శ పురుషుని హత్య ఎంత రగడ చేయగలదో, ఆయన ఆదర్శం జీవిత యజ్ఞానికి ఎంత పనికి వస్తుందో, కాలమనే నదీ ప్రవాహం ఆదర్శాలనే ఎన్ని నావలను పయనింపజేయగలదో ఇది చెబుతుంది. తెలుగు వాఙ్మయంలో ‘మాలపల్లి’ నవల చిరస్థాయి ఉంటుంది” అని చెప్పేవారు పున్నూరు. లక్ష్మీనారాయణ గారికి అతి ప్రിയమైన కావ్యకన్యక ‘నాయకురాలు’. “పండిత లోకం నాయకురాలిని మెచ్చుకుంటుంది అని నేననుకునేవాణ్ణి. కాని ‘మాలపల్లి’ని

మెచ్చుకుంటోంది. దానికి కారణం లేక పోలేదు.”

‘నాయకురాలి’ గురించి వ్రాస్తూ, “ఉన్నవ లక్ష్మీనారాయణులకు - ఉద్భవమొందింది నాయకురాలని పేరు మోసిన - నాగాంబిక కన్య దీతై వున్నది తల్లిదండ్రులకు ధీరోద్ధతు రాలు, అచ్చమైన తన అంద్రత్యముచే - నలరుతు వుంటుంది - ” అని శ్రీ కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావుగారిని తగిన కృతి భర్తగా నిర్ణయించి కృతి యిచ్చారు.

“‘మాలపల్లి’ ఆదర్శం ప్రకారం మీది సోషలిజమా? హింసా, వాదమా?” అని అడిగితే సోషలిజమ్, హింసావాదం - ఇవన్నీ మానవ ధర్మాలు కావచ్చు. భగవదీత కూడా ఈ ధర్మాన్ని అంగీకరించవచ్చు కాని అంతకంటే పైధర్మమున్నది, అది సత్య ధర్మం. మానవ ధర్మానికి పైమెట్టు. దీనిలో శత్రువును హింసింపటం లేదు. అవసరమైతే శత్రువుల తానే హింసింపబడి, దానికి ప్రతిక్రియ తలపకుండ సహించి, తిరిగి శత్రువుని ప్రేమించడమే సత్యవ్రతం” అని గాంధీగారి సిద్ధాంతం చెప్పేవారు.

1947 లో మనకు స్వాతంత్ర్యం వచ్చింది. కాని ఎన్నిసార్లు ఉన్నా, దేశానికి ఎన్నో సేవలు చేసినా, ఆయన పేరు మాత్రం అసెంబ్లీకిగాని, పార్లమెంటుకుగాని సభ్యత్వంకోసం సూచించబడలేదు. శ్రీ లక్ష్మీనారాయణ గారి సతీమణి లక్ష్మీ బాయమ్మగారు ఆయనకు చేదోడు

వాదోడుగా ఉండి, శారదానికేతను బాధ్యత తీసికొని నడిపించేవారు. ఆమె అనేకసార్లు జైల్లో ప్రగడంవల్ల, అరోగ్యం పూర్తిగా చెడిపోయింది. అది వారికి బాలా కలతగా ఉండేది. లక్ష్మీనారాయణగారికి శ్రీ స్వాతంత్ర్యము, శ్రీ పరిపూర్ణతలలో బాలా నమ్మకముంది. వారి ఆదర్శం శారదానికేతనే. దేహాశక్తిని మన శక్తిని వారు దానికోసమే ధార పోశారు. చివరిదశలో పడరాని పాటు పడారు. ఒక సంఘటన వెప్టాస్. బొప్పట ప్రాంతంలో యాభయ్యో, అరవయ్యో ఎకరాల భూమి బంజరుగా

ఉంది. అప్పుడు ఓమండూరు రామస్వామి రెడిగారు మద్రాసు ముఖ్యమంత్రిగారికి ఉండేవారు. మద్రాసులో లక్ష్మీనారాయణగారు మకాము వేసి, ఎన్నో అవస్థలు పడి, శారదా నికేతనానికి ఆ భూమిని సంపాదించారు. అందులో వచ్చే పంట శారదానికేతనకు సంవత్సరం లెక్క పరిపాతుంది. లక్ష్మీబాయమ్మ గారికి 'డయాబిటిస్' ఉండటంవల్ల గోధుమ అన్నం తినవలసి వచ్చేది. సెక్రెటరీగా వచ్చిన ఒకాయన కారణంగా వారికా గోధుమ అన్నంకూడ



## 'జగతి' చందా కూపను

2, కవేరి రోడ్డు - పి.బి. 2922

మైలాపూరు - మద్రాసు-600 004

ఈ నెలనుంచి 24 సంవికలు పంపగోరుతూ రు. 50/-కు (పై) బాంకు డ్రాఫ్ట్ లేదా పోస్టల్ ఆర్డరు లేదా మనియార్డరు రసీదు ఇందుతో జత పరిచినాను.

పేరు .....

అడ్రసు .....

.....  
.....

తేదీ :

సంతకం

Jagati - 2, Kutchery Road, P.B. 2922, Mylapore, Madras-600 004



దొరికేది కాదట. అటువంటి కష్టాలు ఎన్నో.

నేనొకసారి వారి వ్యక్తిగత ఖర్చులకై కొంత పైకం పంపాను. పంపుతూ “ముఖ్యంగా మీకున్నూ, లక్ష్మీ బాయిమ్మ గారికిన్నీ, ఆహారము టూనిక్కుల విషయమై” అని వ్రాశాను. వెంటనే జవాబు వచ్చింది. దానితో పాటు రసీదు వచ్చింది, శారదానికేత నానికి ఆ పైకం జమ కట్టబడిందని, జవాబులో ఎవరైనా వ్యక్తి కోసం ఇచ్చినా అది సంస్థకే చెందుతుందని వ్రాశారు.

ఒకసారి నేనెవరినో విమర్శించాను. ఆ సందర్భంలో వారు ఉత్తరం వ్రాస్తూ - “దేశానికి సేవ చేయటానికి నాయకత్వం వహించాలంటే ఎంతో క్షమ అవసరం. వాళ్ళతప్పులు కొన్ని మన్నించాలి. అంతేకాని ప్రతివారిని ‘పనికిరాని వారు, పనికి రాని వారు’ అనకూడదు” అని వ్రాశారు.

ఆంధ్ర భాష అన్నా, సమగ్ర ఆంధ్ర రాష్ట్రం అన్నా, ఆంధ్రుల తీరుతెన్నులన్నా, ఆంధ్రుల ఆహారం అన్నా లక్ష్మీనారాయణ గారికి ఎంతో ఇష్టం. ఆంధ్ర సం ప్ర దా యా ని కి ఆయన ప్రతినిధి. ఆంధ్రరాష్ట్రం రావటానికి ముందు 1952 ప్రాంతం లో ఒక రకంగా మద్రాసునే రాజధానిగా ఉంచి, ఆంధ్రరాష్ట్రాన్ని విడదీయాలను కున్నారు. లక్ష్మీ నారాయణ గారి దృష్టిలో ఆంధ్ర రాష్ట్రమంటే విశాలాంధ్ర అనే అర్థం. ‘మద్రాసు వదిలేస్తే ఆంధ్ర రాష్ట్రం

ఇస్తామంటే ? మద్రాసు వదులు కుంటా రా ?’ అని నేనడిగాను. మద్రాసు పోతే హైదరాబాదు మనకు రాదా ? - అని వారన్నారు. వారి శిష్యురాలు సంఘం లక్ష్మీబాయిమ్మ గారు, శారదా నికేతనంలో విద్య పూర్తి చేసి అప్పటి మద్రాసు ‘స్కూలు ఆఫ్ ఆర్ట్స్’లో చిత్రలేఖనం నేర్చు కోవటానికి వచ్చారు. తరువాత వారు ‘ఎమ్.పి.’ కూడ అయ్యారు. వారికి శారదా నికేతనం అప్పగించాలని ఉన్నత వారికి ఉండేది. కాని ఆవిధంగా జరగలేదు.

లక్ష్మీనారాయణ గారి అదర్శ మైన సమగ్రమైన స్త్రీ విద్య, స్త్రీ స్వాతంత్ర్యం, కళలలో ప్రావీణ్యం, సంస్కృతం, కావలసిన చేతి పనులు మొదలైన పాఠ్య ప్రణాళిక మరల సూర్యకాంతిని చూడలేదు.

వారికి ఇష్టమైన గ్రంథం మహా భారతం ; రామానుజుని విశిష్టా ద్వైతం వారి మతా ధర్మం. అస్పృశ్యత అనే స్పృహ కూడా తనకు లేదని ఒకసారి నాతో చెప్పారు. అనాడు అస్పృశ్యులతో సహా పంక్తిని భోంచేసేవారు. తిక్కన కవి అదర్శ అవార్డునిగ మేధావిగ రాజకీయ ధురంధరునిగ భావిం చే వారు. స్వాతంత్రోద్యమంలో ప్రచారం కోసం వారు వ్రాసిన ‘బుడబుక్కుల జోస్యం’ లో వ్యంగ్యం, ప్రేరేపణ పాల మందిని దేశభక్తులను చేసింది. ‘భావ తరంగాలు’ వారు.

రచించిన పాటలను గీతాలను ఏర్పి  
కూర్చిన చిన్న పుస్తకము.

నాగమ్మ అనే పడుమ, ప్రేమలో  
భగ్గుత చెంది, పూవు పరంగా పాడు  
కొంటున్నది :-

‘ఈ లోక మర్యాద లిరుకులన్నీ దాటి  
ఎగిరిపోయి నాకనో - పువ్వా  
ఓపినమట్టుకు - వలపు సంద్రములోన  
ఓలలాడుదు గాని -’ పువ్వా అని

ఆ పలుకు ఎంత ఉపశమనాన్ని  
స్తుందో!

వారి వ్రాతలో తలమానిక మన  
దగినది ‘కవి తిక్కన’. ఆ నవల  
సుమారు 500 పేజీలు వ్రాశారు -  
దాదాపు 30 అధ్యాయాలు వ్రాయా  
లని. సాహిత్య ప్రపంచపు దురదృష్టం  
- ఆ వ్రాతప్రతి నాశనమైంది.

దానిలోని భాగం, సంగీత నాపసాని  
అనే ఒక తునుక మాత్రం మిగిలింది.  
అసలు సంగీత నాపసాని పేరు  
గాయత్రి. గాయత్రి లేక లేక  
పుట్టిన తిక్కనగారి కూతురు. అమెను  
ఒక ప్రాకృతికమైన సంగీత రస  
దేవతగ, పూర్వజన్మ సంస్కారమంతా  
రూపుకట్టిన పదేండ్ల పిల్లగ జీవకళా  
మూర్తిగా తీర్చిదిద్దారు. ఉన్నవ వారి  
అద్భుత సృష్టి అమె.

సంగీత నాపసాని నడకలో లయ  
ఉంటుంది. మాటలో కవిత్వం  
ఉంటుంది. ప్రకృతిలో వినిపించే ప్రతి  
శబ్దానికీ అమె ‘తాళం’ ‘లయ’ ‘రాగం’  
కనిపెడుతుంది. అందాలన్నీ కలిపి

మేలిమి ప్రతిమగా తయారు చేస్తారు.  
సంగీత నాపసానిని, శ్రీ లక్ష్మీ  
నారాయణగారు.

‘ఏరారు కొమ్మన మిఠాయి పొట్టం దాచి  
ఉంచవే చిలకా  
కొరారు కొమ్మన కూర్చొనుండి ‘కో’ ‘కో’  
కోకిలా’ - అని

నాపసాని పాట, అట్లాంటిదే అమె  
జీవితం.

ఒకనాడన్నాను. ‘మీ విగ్రహం  
చేస్తాను కూర్చోండి’ - అని అంటే  
అన్నారు “I like to be forgotten”  
అని.

ఆ రోజున మద్రాసులో మా  
యింట్లో పూలతీగ వద్ద ఆయన నిలిచి  
ఉన్నప్పుడు తీశాను వారి ఫోటో.  
అదే వారి అఖిరి ఛాయా చిత్రం.



ఇతరుల బుజాలమీద కెక్కి పైకెగ  
బాకాలనుకునేటంత వరకు, మీ ఆశ  
యాల నెవరూ తప్పు బటరు.

—జోసెఫ్ కాన్రాడ్

బుద్ధి జీవనంలో అమెరికా యితర  
దేశాలకంటే ఏమంత గొప్పకాదు.  
కాని, మానసిక మైత్రీ లక్షణంలో  
అమెరికాను మించిన దేశం మరొకటి  
లేదు.

—సింగ్లయిర్ లూయీ

నేను వర్జీనియా రాష్ట్రవాసిని కాదు  
- అమెరికన్ నీ.

—1774 లో పాట్రీస్ హెన్రీ







1991 ఫిలిమ్ ఫెస్టివల్ విశేష సంవిక బాగుందని ప్రశంసిస్తూ అభివందన లేఖలు వ్రాసిన పాఠక మిత్రులందరకు మా కృతజ్ఞతాంజలి.

తమకొక కాపీ కావాలంటూ కార్డులూ కవరులూ వ్రాసిన వారికి, కాపీలు లేవనీ లభ్యం కావనీ వినయ పూర్వకం తెలియజేస్తున్నాము.

పరిమిత సంఖ్యలో ప్రింటయే పత్రిక ఈ 'జగతి' - విడుదలై, పోస్టుకొక మా దగిర ఆఫీసు కాపీలు తప్ప ఇంకేమీ మిగలవు. న్యూస్ పాండ్స్ ద్వారా అమ్మకం ఏర్పాటు లేదు - అది మాకు ఒక విధంగా గిట్టు బాటు కూడా కాదు. అందుకనే, ప్రతి నెలా చదవాలనుకొనేవారిని చందాదారులు గమ్యని మనవి వేస్తుంటాము. చందాదారుని ఇంటి గుమ్మంలోకి పోస్టులో వస్తుంది పత్రిక. దేశ విదేశాల

లోని పాఠకులకు ఆ విధంగానే అందిస్తున్నాము.

ఫిలిమ్ ఫెస్టివల్ విశేష సంవిక కోసం వ్రాసిన వారికి మా విన్నపం : లోగడ స్త్రీల సంవిక, పిల్లల సంవిక పునర్ముద్రించినట్లే, ఈ విశేష సంవిక లోని ముఖ్యాంశాలను, వాలుగు నెలలు పోయాక మామూలు సంవికలో పునర్ముద్రిస్తాము. అరవై చిత్రాల సంక్షిప్త సమీక్షలు, ప్రపంచసినిమా, భారతీయ సినిమా, స్మృత్యంజలి, మిగతావి అనుశీరికలు వదెనిమిది బొమ్మలతో పునర్ముద్రణ పొందుతాయి.

చందా వివరాలు : 24 సంవికలకు రు 50-00 ; జీవిత చందా : రు 300-00 ; పాట్రన్ : రు 1000-00.

JAGATI, Monthly, 2, Kutchery Road, P.B. 2922 - Madras - 600 004

కౌత్స ప్రసక్తి

3

“భాగవత తత్త్వము - మానవత్వము” - రచన : పద్మ వేణుగోపాలరావు. ప్రచురణ: భాగవత తత్త్వ ప్రచార సమితి, (అర్ రంగనాథమ్, అడ్వకేట్, క్రిస్టియన్ లైన్) కడప.... వెల రు 10-90.

‘భాగవతంలో భారతీయుల తాత్త్విక ఆధ్యాత్మిక భాండాగారం ఉంది’ - అన్నారు స్వామి రంగ నాథానంద, ఈ పుస్తకానికి ముందు మాటగా. పోతనది ఓరుగల్లా, ఒంటి మిట్టా అనే వివాదంలో, ఒంటి మిట్టే అయి వుండాలని, అక్కడి రామాలయంలో ఏటా జరిగే ఉత్సవాన్ని బట్టి, అనేకులు అంగీకరించారు. ఏ ప్రాంతమైనప్పటికీ ‘ఇమ్మనుజేశ్వరాధములకు’ తన గ్రంథం అంకితమివ్వనని పలికి, హాలికులైన నేమి, కంద మూలాలు తింటే నేమి, అనగలిగిన ధీర స్వాంతం గల మహానుభావుడు, మాన్య చరిత్రుడూను ఆయన.

వెట్టు కుదుతో నీకు పోస్తే వెట్టు  
వేళ్లు ఆ నీకు పిల్చుకోగా కొమ్మలూ  
రెమ్మలూ పప్పుదనం చాల్చినట్టే,  
చతుర్విధ పురుషార్థాలలోని ధర్మాన్ని  
అనుసరిస్తే, మిగతా మూడూ (అర్థ,  
కామ, మోక్షములు) వాటంతటవే

వానగూడుతాయనేది భాగవత తత్వ సారం. 'ఈశావాస్య మిదం సర్వం' అనే ఉపనిషత్ చాక్రమే ప్రహ్లాదుని నోటి వెంట 'ఇందు గల డందు లేడను సందేహము వలదు, చక్రి సర్వోపగతుండు' అయింది.

అష్టాదశ పురాణాలలో ఒకటైన వ్యాస విరచిత భాగవతం 12 స్కంధాల 18 వేల శ్లోకాల గ్రంథమని ప్రతీతి; 22 వేలు అని కొందరంటారు; అవి 30 వేల పద్యాలయాయి పోతన కవితా ధారలో. 1848 లో అంధ్ర మహాభాగవతము అచ్చయింది. ఇది పూర్తిగా భక్తి రస ప్రధానమైనది. పరీక్షాన్మహా రాజుకు శ్రీశకుడు ఏడూరోజులలో ఈ భాగవత గాథ చెబుతాడు.

శరీరము క్షేత్రమనీ, శరీరధారి క్షేత్రజ్ఞుడనీ, ఈ క్షేత్రజ్ఞుడు అన్ని ప్రాణులలోను వున్నాడనీ తెలుసు కోవడమే 'జ్ఞానము' - అంటుంది భగవద్విత. అయితే, ఆ జ్ఞానమారం బహుకొద్ది మందికే సాధ్యమవుతుంది. కాని, మానవ సముదాయానికి ఉప యోగపడేదీ, 'తన యందు నఖిల భూతములందు నొకభంగి సమహిత తత్వం' చూపేదీ భక్తి పథమొక్కటే

ఆ రాజ్యాందిరం వేరుకొనేందుకు తొమ్మిది దారులు వున్నాయి : సత్యము, శ్రవణం, దాన్యం, వందనం, అర్చనం, సేవ, ఆత్మార్పణ, సంకీర్తన, చింతన.

‘చదువులలో మర్మమెల్ల చదివిన’ ప్రహ్లాదుడు, ‘దుర్బలులకు బలమెవ్వడు?’ అని ప్రశ్నించిన గజేంద్రుడు, ‘కారే రాజులు రాజ్యముల్ గలుగవే గర్వోన్నతిం బొందిరే - వారేరీ సిరి మూట గట్టుకొని పోవం జాలిరే’ అని పలికిన బలిషక్రవర్తి - యిలాటి ఉపాఖ్యానాలలో భాగవతంలో మనకు కనిపించేది భక్తి రసంతో పునీతమైన మానవ ధైర్యత్యం. ఈ రోజులలో భాగవతం చదివే వాపిక లేకపోయినా, పప్పు వేణుగోపాలరావు రాసిన ఈ పుస్తకం చదివి, భాగవతం తెలుగువారికి ఎందువల అంత పూజనీయమైనదో తెలుసుకోవచ్చు. కమలాక్షు నర్సింహ కరములు .... మందార మకరంద మాధుర్యమున .... యిలాటి పద్యాలు చిన్నప్పుడు కంఠసం వేయని విద్యార్థి తను తెలుగు వాడినని చెప్పుకోవడం సిగువేటు. యజ్ఞ యాగాదులు వద్దనీ వారిస్తూ కృష్ణుడు నందునితో అంటాడు : ‘కర్మమున’ బుట్టి జంతువు - కర్మము నను వృద్ధిపొందు, కర్మమున జెడుం - కర్మమె జనులకు దేవత - కర్మమె సుఖ దుఃఖములకు కారణ మధిపా’ .... ఇక్కడ కర్మ అంటే ఖర్మ కాదు, యాకన్ (action). భాగవతంలో మానవతా విలువలు ఎంతటి ఉన్నత

ప్రమాణంలో వున్నాయో చూబుతారు పప్పు వేణుగోపాలరావు.

—క్షీరసాగరమ్

✽ ✽ ✽

‘రాణీ రుద్రమదేవి’ - రచన : యన్ మంగాదేవి. ప్రచురణ : విశాలాంధ్ర పబ్లిషింగ్ హౌస్, విజ్ఞాన్ భవన్, 4-1-435 బ్యాంక్ స్ట్రీట్, హైదరాబాదు-1.... వెల : రు 8-00.

కాకతీయ రాజవంశ సాపకుడు ప్రోలరాజు - పాలకులు జైనులు. త్రిలింగ ప్రాంత ప్రజలు శైవులు, శివ వైష్ణవాలు రెండూ, జైన బౌద్ధాలతో పోరాడిన కాలమది. ‘కాకతి’ అనే అమ్మవారిని కొలిచేవారవడం చేత వారు కాకతీయులయ్యారు. రాజ లాంఛనం వరాహం (విష్ణుమూర్తి కూర్మా అవతారం); రాజకేతనం గరుత్మంతుడు. ఈ రాజ వంశంలోని గణపతి దేవునికి మగపిల్లలు లేరు; కూతురు రుద్రమకు వీరభద్ర భూపతితో వివాహం జరిపింపాడు. ముగ్గురు పిల్లల తల్లి అవుతుంది. ముగ్గురూ అడపిల్లలే అవడం, వీరభద్రుడు మరణించడంతో, మంత్రి సామంతాదుల సలహామీద రుద్రమకు రాజ్య పట్టాభిషేకం చేస్తాడు గణపతి దేవుడు. రుద్రమదేవి తన కూతుళ్ళ ముగ్గురికి రాజనీతితో ముడివడ్డి వివాహాలు జరిపిస్తుంది. వీరభద్ర భూపతి మొదటి భార్య (రుద్రమ రెండో భార్య) కుమారులు హరిహర మురా

రులూ, మూడవ అల్లుడు (మూడవ కూతురు ముమ్మడిమ్మ భర్త) మహా దేవరాజు ఈ కాకతీయ సామ్రాజ్యాన్ని తమ హస్తగతం చేసుకోవాలని కుట్రలు పన్నుతారు. సవతి కుమారు లిద్దరూ యుద్ధభూమిలో చనిపోతారు; మూడవ అల్లుడికి బుద్ధి చెప్పి వాడి లేస్తుంది. ఆ మూడవ అల్లుని కుమారుడు ప్రతాపరుద్రుని, అంటే మను మణి దత్త వేసుకు, కాకతీయ సామ్రాజ్యానికి (13వ శతాబ్ది) అతనిని వారసునిగా వేస్తుంది రుద్రమదేవి.

అన్నపానాదులు లేకుండా, కాఫోయే భర్తతో రుద్రమ యుద్ధం చేసి, తనకు సమవుజ్జీ అని తెలుసుకున్నదంటే, ఎంతో వీరోచితంగా కనిపించినప్పు టికి, నేటి బాలబాలికలు నమ్ముతారా అని!.... మేస్తారు ఈ కథని విద్యార్థిని విద్యార్థులకు చెప్పడం, వారిని ఓరుగల్లు 'ఎక్స్ కర్పన్ కి' తీసుకెళ్ళడం - ఆ ప్రేములో బిగింవారు ఈ చారిత్రక కథను రచయిత్రి మంగా దేవి. పిల్లలు వేసే ప్రశ్నలు కొన్ని వోట్ల చాలా సహజంగా ఉన్నాయి. కన వెషేందుకు యిలాటి ప్రేము

తకు, యుద్ధ కళలాసక, బ్రహ్మచారి బెబుతారు రాణీ రుద్రమదేవిని.... మూడురోజులపాటు నిద్రాహారాలు,

కావచ్చు.

—దయానిధి

\*\*\*\*\*



## జమ్మి వారి లివర్ క్యూర్

పసిబిడ్డలకు యేర్పడు కామెర్లు (జాండిస్) ఆకలి లేమి, మలబద్దకము, మలము తెల్లగా పోవుట, మూత్రము విసర్జించినవోట తెల్లగ మరక కట్టుట— మొదలైనవి లివర్ వ్యాధి సూచనలగును.

ఈ వ్యాధిని నిర్మూలించుటకు 'జమ్మి' వారి డాక్టరును సంప్రదించండి.

ప్రతినెలా వారి డాక్టరు మీ ఊళ్ళకు వచ్చెదరు.

జమ్మి ఫార్మ్యూటికల్స్  
'జమ్మి బిల్డింగ్స్'

61, రాయపేట హైరోడ్డు, మద్రాసు - 600 004 - ఫోన్ నెం. 72539

\*\*\*\*\*

## పేద విద్యార్థులకు ఉపకార వేతనాలు

### కళాసాగర్

ఇరవై సంవత్సరాలుగా మద్రాసు లోని 'కళాసాగర్' సాంస్కృతిక, సినిమారంగాలకు వేస్తున్న సేవ విజ్ఞానం దరికీ విడితమే. ముఖ్యంగా ప్రసిద్ధి చెందిన తెలుగు రంగస్థల నాటకాలు, ప్రయోగాత్మక నాటికలను ప్రదర్శించే బృందాలను మద్రాసుకు రప్పించి, వాటిని ప్రదర్శింపజేసి, ఎందరో కళాకారులను ప్రోత్సహిస్తోంది. ఇటువంటి సాంస్కృతిక కార్యక్రమాలకే పరిమితం గాక - సాంఘిక సంక్షేమ కార్యక్రమాలకు దోహదం చేయడంలో కూడా 'కళాసాగర్' ముందుంటున్నది.

పేద రంగస్థల కళాకారుల సంతానానికి విద్యా సదుపాయాలు అందజేసే నిమిత్తం - గోరంట్ల భారతీస్ తో కలిసి - గత పన్నెండు సంవత్సరాలుగా ఉపకారవేతనాలు అందజేస్తూ వుంది 'కళాసాగర్'.

పదవ తరగతిలో ఉత్తీర్ణులైన తమ సంతానానికి ఉపకార వేతనాన్ని ఆశించే కళాకారులు, తమకు సంబంధించిన వివరాలు తెలియజేస్తూ - విద్యార్థి చదువు వివరాలు, మార్కుల జాబితా, పై చదువులకు సంవత్సరానికయ్యే వ్యయం (ఫీజులు, పుస్తకాలకైన ఖర్చు రసీదుల నకళ్లు జతపరచాలి)

మొదలైన అంశాలను వివరంగా రాసి, శ్రీ జి.పి.ఎన్. గుప్త, ఉపాధ్యక్షులు - 'కళాసాగర్', 5, పర్ త్యాగరాయ రోడ్, మద్రాసు - 600 017 అన్న చిరునామాకు 31-7-91 లోగా పంపించాలి.

వచ్చిన దరఖాస్తులలో - అర్హులని భావించిన వారికే ఆర్థిక సహాయం అందజేయబడుతుంది. ఈ విషయంపై ఎలాంటి ఉత్తరప్రత్యుత్తరాలు జరపలేమని 'కళాసాగర్' కార్యదర్శి ఎం. ఎ. సుభాస్ తెలియజేస్తున్నారు.

సింహాసన మనగా ఏమున్నది ? ముఖ్ మల్ కుట్టి, రాళ్లు పొదిగిన కర్ర కుర్చీ.

నేనే ప్రభుత్వం. ప్రభుత్వమే నేను. నేనే ఈ ప్రజల నిజమైన ప్రతినిధిని.

మీకు కావల్సిన ఏదైనా నన్ను నిరభ్యంతరంగా అడగవచ్చు కాని, కొంచెం టైము యివ్వమని మాత్రం అడక్కండి.

నేనేదైనా పొరబాటు చేసివున్నా, పది మందిలో దుయ్యబట్టకూడదు - మురికి బట్టలు నడివీధిలో వుతుకు తారా ఎవరైనా ?

— నెపోలియన్

# మధు స్వప్న శాఖ

## పూజిత

గడిచిన కథ డాక్టరు నాగార్జునకు అందాల పాలవెల్లి లావణ్య ఒక పేషంట్లు ; అనురాగాలు విందించే విశాల - సివిల్ ఇంజనీరు - తనతో జీవితం పంజుకోనున్నది. తన అనునయ వాక్యాలు, అస్థాయత వేద జల్లే కబుర్లు, లావణ్యను ఆశల పల్లకిలో తిప్ప వచ్చు కాని పేషంట్లు పేషంట్లే. మృదు వచనం తన వృత్తిధర్మం. లావణ్యది మంచి మనసే, కాని.... ఇక చదవండి.

“త్వరగా చావు.... ఇంతా కష్టపెడు తున్న.... నీకు చావు రాదేంటి అని గొడుని.... కొట్టినట్లు, కట్టేసి కొడ తారు. మమ్మీ, ప్లీజ్, ఇంక మీ మాట .... జవదాటను .... ఉద్యోగం చేసి సంపాదించుకుంటాను, మీకు.... నేను భారం కాను” కన్నీరు మున్నీరుగా విలపిస్తూ అడిగింది శమ్మి ఫోన్ రింగయింది - విశాల రిసీవ్ చేసింది.

కూతురిని అక్కున వేర్చుకు పైట కొంగుతో కన్నీళ్ళు తుడిచి.... “ఇంత చిన్న వయసులో ఇన్ని కష్టాలు ఎలా భరించ గలిగావు తల్లీ!” అంది రుద్ద మైన స్వరంతో తల్లీ.

“హలో వి శా లా ....నేను చందన్ని”.

“తెలుసు”

“ఏమిటే తల్లీ, ఏమూడ్లో వున్నావ్?”

“ఏ మూడూ లేదూ.... విషయం చెప్పు”.

“నా కెందుకు మధ్య.... మీ అత్తగారు .... రింగ్ చేయమన్నారు. మీరే మాట్లాడుకోండి....” అని రాజేశ్వరి చేతికిచ్చింది ఫోన్ చందన.

“నమస్కారం, అంటి”

“అఫీసుకి వెళ్ళే ముందు ఇక్కడకు టయముంటుందా....?”

“ఇప్పుడు నైన్ కావస్తుందీ....”

“హానీ, సాయంకాలం వస్తావా....”

“తప్పకుండా అంటి”

42

సాయంకాలం.... అఫీసు నుండి నేరుగా చందన వాళ్ళ ఇంటికి కెళ్ళింది. రాజేశ్వరి ఎదురై.... చిరునవ్వుతో లోపలకి తీసుకెళ్ళింది విశాలను.

షాపులో నుండి తెచ్చినవి,.... తెప్పించినవి.... వీరలు.... నగలు.... అన్ని అక్కడ పెట్టి, “విశాలా, వీటిలో నీకు కావలసినన్ని సెలెక్ట్.... చేసు కోమ్మా!.... మొహమాట పడవద్దు”

అని చెప్పింది రాజేశ్వరి. వీరలు నగలు ధగ ధగ మెరిసిపోతున్నాయి.

విశాల అభిమానంతో ముడుచుకు పోయింది.

రాజేశ్వరి వైపు చూచి.... “నాకు వీటన్నటి మీద అంత ఇంట్రెస్ట్ లేదంటే. మీకు నచ్చినవి.... మీరు తీసి పెట్టండి.... అవే నాకు ఇష్టం - అయినా ఇప్పుడు ఇవన్నీ ఎందుకు?”

.... అంది నెమ్మదిగా.

చందన, నుదిట చిన్నగా అరచేత్తో కొట్టుకొని, “అయ్యో కర్మ ఈ అత్త గార్కి.... ఈ కోడలకి సరిపోయింది జత.”

“సరేలేవే.... పిచుకా.... నీలాగ లొడా లొడా మాటా డే సే య మంటావా? నీవు నేర్చుకో ఆ మర్యాద, మన్నన” అంది గ్రాండ్ మా శాంతమ్మ.

“ఓ స్వీటీ వదినమ్మగారూ.... త్వరగా సెలెక్టు చేసుకోండి”

“నీవు.... సెలెక్టు చేసి పెట్టు”

‘ఈ మాట చెప్పేందుకా నిన్ను పిలిచింది, మమ్మీ - సరేలే ఏమీ చేస్తాం - నాకు తప్పకుండా....? రెండు వీరలెత్తి విశాలకు బుజాలపై వుంచి, ఆ - ఇవి బాగానే వున్నాయి” అనేస్తూ పక్కన పెట్టింది. చందన అలా నాలుగైదుసార్లు చేశాక, రాజేశ్వరే విశాల మెడలో ఒక నెక్లెస్ వేసి చూసి, చందూని అద్దం పట్టుకు రమ్మంది.

“సీజ్, ఇవన్నీ ఎందుకంటే.... మీరు పిలిచే ఎందుకో.... అనుకొని

వచ్చాను నాకు నగలమీద.... వీరల మీద అసక్తిలేదు. మీ తృప్తికోసం .... రెండు వీరలు, ఒక్క నగ సెలెక్ట్ చేయండి.... అదయినా.... మీ తృప్తి కోసమే. నే ని లా చెపుతున్నానని మరోలా అనుకోవద్దు.”

“ఇదిగో స్వీటమ్మా! మీ అత్త గారు వీరలు నగలు.... పాత అబా రాలు నమ్ముకున్న అనలు సినలైన భారతనారి.... నీవు వద్దన్నా విడిచి పెడుతుందనుకోకు.... నేనయితేనా ఈ పాటికి బోలెడన్ని సెలెక్టు చేసుకొని వుడాయించేదాన్ని విశాల చెవిలో మెల్లగా చందన.

“రా, నాయనా, నాగార్జునా, అక్కడే నిలుచున్నావే” - శాంతమ్మ పిలుపుతో అందరూ అటు చూశారు. విశాల కూడ చూసింది. అతని చూపులకు ఆమె తనువు తీపిపూహల జడివానలో తడిసి పోతున్నటు గిలిగింతలు పెట్టింది. నాగార్జున లోపలకు వచ్చాడు. రాజేశ్వరి చూపించింది. నగలు, వీరెలు “మమ్మీ, సీజ్, వీటి విషయం మీకు మటుకే; నాకు తెలీదు”

అక్కడ జరుగుతున్న ఆ ఆడవాళ్ళ వ్యవహారం అతనికి పట్టనటు సోఫా లో కూర్చుని పేపరు ఓరగా పెట్టి, విశాలను చూస్తున్నాడు.

చందన వచ్చి.... “అన్నయ్యా పగటిపూటే కలలు కంటున్నావా” - అంది.

“ఇవి పగటి కలలు కాదు”.

“మధుర స్వప్నాలు” -

చందన చిలిపిగా.

“విశాలా.... శమ్మి అత్తగారు ఫోన్ చేసింది.... శమ్మిని వెంటనే పంపించమని. పెళ్ళిలోగా, వాళ్ళతో తగవు దేనికని.... అసలు విషయం చెప్పకుండా, విశాలకు పెళ్ళాయ్యాక పంపిస్తామని చెప్పాను” .... చెప్పింది ప్రమీల.

“మంచిపని చేశావు మమ్మీ” అంది విశాల.

వాకిట్లో నుండే ఎగురుతూ వచ్చాడు రాజేష్. వస్తూనే సూర్యా రావు గదిలోకి ప్రవేశించాడు.... “ఏమిటి మామయ్యా.... ఇంత.... మోసం? విశాలను నాకిచ్చి పెళ్ళి చేస్తానని, మాట తప్పతావా?.... విశాల ఉద్యోగంలో చేరి, సెటిల్.... కావాలన్నావు ....” ఉక్రోషంగా అడిగాడు.

“అ.... అవును సెటిల్ అయ్యాక దాని ఇష్టం అనికూడా చెప్పాను”

“నాకు.... అంతా తెలుసు.... ముందే వాళ్ళిద్దరకు సంబంధం వుందని కూడా తెలుసు”

“ఫీ.... నోరు ముయ్యరా.... అలా కూసేందుకు నోరు ఎలా వస్తోందిరా” విపరీతమై కోపంతో అన్నాడు సూర్యారావు.

ఆయనకు కోపంవస్తే అందరికీ భయం.... గుండెనొప్పి వస్తుందని.

‘డాడీ.... ఆవేశపడవదు.... డాడీ, పీజ్, మాట్లాడవదు.... రాజేష్, మా స్వంత విషయాలలో జోక్యం కలిగించు

కునేందుకు,.... నీవెవరు? .... చుట్టం రీతిగా వచ్చినపుడు మర్యాద ఇచ్చి పుచ్చుకోవటం మంచిది ....” అంది విశాల.

“హు చుట్టం అట.... ఎంగేజ్ మెంట్ తెలియకుండా చేసుకున్నారే, పిలిస్తే మీ పెళ్ళి ఆగిపోతుందనా? చూస్తూ వుండండి మీ బ్రతుకులు ఏమౌతాయో!”

“రాజేష్, వెళ్ళు.... ఇక్కడ నుండి ....నాకు కోపం వస్తోంది....” గుండె మీద వేతి నుంచుకుని గట్టిగా అరిచాడు సూర్యారావు.

“డాడీ.... మీరు వూరుకోండి... రాజేష్, ముందు నీవిక్కడ నుండి... వెళ్ళిపో....” అంది విశాల అజ్ఞాపిస్తున్నట్టు.

“అలాగే వెళ్ళిపోతాను.... నీకీ పెళ్ళి ఎలా జరుగుతుందో ... చూస్తాను” - భారెంజ్ వేస్తున్నట్టు అనేసి వెళ్ళిపోయాడు రాజేష్.

సూర్యారావుకి టాబిలెట్ ఇచ్చి నీళ్ళు తాగించి పడుకో బెట్టింది విశాల. జీవితంలో ఓడిపోయినట్టు దిగులు తో, ఓమూల నిలుచుండిపోయింది. శమ్మి.

ప్రమీల కళ్ళలో కన్నీటి ధార. సూర్యారావు పడుకున్న మంచం కాళ్ళ దగర కూర్చుంది. అమెలో అమితమైన అందోళన. రాజేష్ చాలా చెడవాడు. ఎలాంటి విపరీతాలు సృష్టిస్తాడో, ఏ కీడు తలపెడతాడో....



అరాత్రి సూర్యారావు గుండెబాధ ఎక్కువైంది.

“హస్పటల్ కు పోదాం, డాక్” అంది విశాల.

“వద్దమ్మా.... తగకుంటే ప్రొద్దు టీకి వెళదాం. టాబిలెట్ తీసుకున్నానుగా! ఏమి ఫర్వాలేదు” విశాల తలమీద తన చేతి నుంచాడు వాత్సల్యంతో.

తెల్లవారింది.... ఆయనకు గుండె నొప్పి అలాగే వుండటంతో విమ్మిని. .... శమ్మాకి తోడుగా వుండమని చెప్పి సూర్యారావుని.... హస్పటల్ కు తీసికెళ్ళారు ప్రమీల, విశాల.

డాక్టరు ధైర్యం చెప్పినా, తండ్రిని అలా వదిలి వెళ్ళటం ఇష్టంలేదు. కాని, తప్పనిసరి.... అయింది. మరునాటి నుండి మ్యారేజికి లీవు తీసుకోబోతుండటం వలన, .... వేరే ఇంజనీర్ కి.... ఫైల్స్, పాస్స్, అందజేయాలి గనక ఆరోజు లీవుతీసుకోవటం వీలు కాలేదు. విశాల ఆఫీసుకు వెళ్ళింది.

## 45

రాజేష్ వచ్చి పిలిచాడు..... “విమ్మి, మనం.... అలా వెళ్ళొద్దాం.... రా” అని. కిరాతపు చేష్టలు అనుభవం పొందిన శమ్మి, విమ్మిని వెళ్ళొద్దని.... వారించింది, కాని విమ్మి వినలేదు. “హాఫాన్ అవర్ లో వచ్చేస్తాను” అని చెప్పి రాజేష్ తో వెళ్ళిపోయింది. శమ్మి ఒంటరిగా మిగిలిపోయింది.

అరగంట అని చెప్పివెళ్ళిన విమ్మి ఒకగంట తరువాత.... వచ్చింది రాజేష్ తో. శమ్మి ఇంట్లో వున్న సూచన లేమీ అమెకు.... కనిపించలేదు. మనసున ఏదో అనుమానం వేధిస్తుండగా ఇలంతా.... వెతికింది. ఎక్కడా కనిపించలేదు; వణికిపోయింది. అమెకు చాలా భయం వేసింది. శమ్మి ఏమెనటు? ఎక్కడికెళ్ళినటు? సోపాలో తీర్చిగా కూర్చుని సిగరెట్ తాగుతున్న రాజేష్ దగ్గరకు వచ్చి.... “ఇప్పుడేలా, రాజేష్, శమ్మి కనిపించలేదే” అంది ఆందోళనగా.

సిగరెట్.... పొగను రింగుల వలయంగా పైకి వదలి....

“ఎముంది.... హాయిగా వుండు.... మీ అమ్మ, నాన్న వచ్చి.... మాసుకుంటారు.... అన్నాడు తేలిగా.

“ఏమిటి, రాజేష్ నీకంత తేలిగా వుందీ విషయం? శమ్మి ఎలాంటి పరిస్థితులతో చిక్కుకుని వుందో తెలుసా?”

రాజేష్ నవ్వాడు.... ఆ నవ్వులో ఎన్నో అరాలు అయితే, వాటిని.... అరం వేసుకునే సీటిలో లేదు విమ్మి.

“ఈ నాకరు కూడా ఎక్కడ చచ్చినటు? తలుపులన్ని తెరిచే వున్నాయి. మళ్ళీ ఇలంతా తిరుగులాడింది. బాత్రూమ్ లో నుండి ఎదో శబ్దం వస్తూంటే.... అక్కడే నిలబడి గ్రహించింది. లోపల ఎవరో వున్నారు. ఎదో జరిగింది.... ఏమయింటుంది? బాత్రూమ్ లో ఎవరూ. శమ్మి వుంటుందా? అత్యహత్య చేసుకుందా?” (ఇంకావుంది



బాధారహిత

ఆరోగ్యమును ప్రేమకు

90 సంవత్సరములుగా

ఇచ్చుచున్నది.

ఉచిత వైద్య సలహాకు ఈ మాసము

మీ వ్యాధి వివరములతో సంపంది

పేరు

ఇంటి చిరునామా

PIN

తయారుచేయువారు:

**కేశరి కుటీరం (ప్రైవేట్) లిమిటెడ్**  
**రాయపేట, మద్రాసు-600 014.**

: సీతారామ జనరల్ స్టోర్స్ ఏ

విజయవాడ - 1 - సికిందరాబాద్

JAGATI Telugu Monthly - Vol. 36 - No 420 - July 91

Edited, Printed and Published by N. R. Chendur at

MANASA PRESS, 2 Kutchery Road, Madras - 600 004

Phone: 7 6 6 9 7